

ANEXOS

ANEXO 1. OBRAS PROHIBIDAS

Autor	Título	Peticionario	Fecha de prohibición	Normas transgredidas
Badia, Alfred	<i>Una croada</i>	Jaume Comellas Colldeforns (Terrassa)	1971	14.2 y 3
Ballester, Alexandre	<i>A punt de festa</i>	Frederic Roda Fàbregas	30.5.1972	18
Barceló i Fortuny, Francesc de Paula	<i>Tres hereus per un vell duc</i>	Esteve Sala i Cortés (Granollers)	18.8.1972	-
Benet i Jornet, Josep Maria	<i>L'ocell fènix a Catalunya</i>	Patronat Cultural Recreatiu de Cornellà	15.6.1971	11, 14 y 17.2
Burguet i Ardiaca, Francesc	<i>Sobreviure</i>	Francesc Burguet (Barcelona)	18.11.1975	1
Castellsagué Montañés, Josep Maria	<i>Història per a infants</i>	Josep Maria Castellsagué Montañés (Badalona)	18.10.1974	-
Creación colectiva	<i>Ecs-a-pil</i>	Joan Maria Dalmau	28.1.1975	1
Efak, Guillem d'	<i>La mort de l'àvia o els de fora</i>	Montserrat Ferré i Andreu (Barcelona)	3.3.1970	17.2
Fàbregas, Xavier	<i>Liberals i trabucaires</i>	Maria Dolores Garriga (Manresa)	1.12.1970	14.1
Formosa, Feliu	<i>Cel·la 44</i>	Antoni Bixeda Cotés (Sabadell)	12.12.1975	1
García José, Antoni	<i>Shock (Cançó d'amor i de guerra)</i>	Director del Cercle Barcelonès de Sant Josep	9.8.1974	18.1
Gomis, Ramon	<i>Vermell de xaloc</i>	Amics de l'Art de Barcelona	19.11.1971	8.3, 15 y 17.2
Lorés, Jaume	<i>L'auca de la senyora Estefania</i>	Pau Garsaball	3.11.1970	15, 17.1 y 17.2
Madrenas, Josep	<i>Porositat ingràvida</i>	Josep Madrenas (Folgueroles)	11.6.1974	13
Melendres, Jaume	<i>Meridians i paral·lels</i>	Ramon Llovet Mayol (Barcelona)	27.2.1973	17.2
Oliver, Joan	<i>La fam</i>	Ricard Salvat	21.4.1970	-
Oliver, Joan	<i>La fam</i>	Josep Torres Grande (Balsareny, Teatro del Patronat de la Colònia Soldevila)	20.5.1976	-
Romeu, Xavier	<i>A tot arreu se'n fan, de bolets, quan plou</i>	Martí Olaya Galceran	29.12.1970	15 y 17
Rubió i Tudurí, Nicolau Maria	<i>Midas, rei de Frígia</i>	Ramir Bascompte Cirici	6.7.1973	17
Sagarra, Josep Maria	<i>El foc de les ginesteres</i>	Centre Parroquial de Sant Pere de Terrassa	8.6.1973	1

de				
Sirera, Rodolf	<i>Plany en la mort d'Enric Ribera</i>	Santiago Bartomeu Jové (Patronat Cultural Recreatiu de Cornellà)	22.5.1973	1
Soler, Frederic	<i>Pitarrades</i>	Grupo A-71 (Joan Maria Gual)	24.10.1975	-
Teixidor, Jordi	<i>L'auca del senyor Llovet</i>	Bonaventura Pons Sala (Barcelona)	29.12.1970	-
Teixidor, Jordi; Rodríguez, Armonía; Gómez, José Luis; Melendres, Jaume	<i>El rebombori</i>	Armonía Rodríguez	27.9.1974	15
Tous Marcet, Antoni	<i>Castellans i catalans</i>	Antoni Tous Marcet (Barcelona)	30.8.1971	15
Vall Escriu, Jordi	<i>L'home perdut dins la cambra d'una senyora de quatre lletres</i>	Jordi Vall Escriu (Barcelona)	3.3.1972	1, 4, 8, 10 y 18
Valls, Carles, y Capri, Joan	<i>El cap de l'alcalde</i>	Carles Lloret Soler	21.8.1973	14.2 y 15
Vila Casas, Joan	<i>Dama de corazones</i>	Josep Maria Cunillés (Barcelona)	7.12.1973	1, 9 y 10
Vila Casas, Joan	<i>Corona per a una necro</i>	Maria Lluïsa Oliveda Puig (Teatro Don Juan de Barcelona)	11.12.1973	18

ANEXO 2. OBRAS AUTORIZADAS CON SUPRESIONES

Autor	Obra	Compañía	Supresiones	Fecha de autorización
Abellan, Joan Josep	<i>El bon samarità, càntir amunt, càntir avall, pensava que el guanyava o el jardí de les delícies</i>	Cooperativa d'Actors de Barcelona (Teatro Grec de Montjuïc)	“Miquel: Me cago en Déu” (p. 27). “Miquel: Me cago en Déu.” (p. 27) “La Dora: ... que el cony d'una monja...” (p. 37) “Obrers: ... hòsties...” (p. 53)	22.6.1976 “El presente condicionamiento supone que la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda anulada o supeditada, total o parcialmente, a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etcétera. El dictamen que, de acuerdo con el presente condicionamiento se ultime por los citados Servicios, configurará en sus propios términos, en caso de ser aprobatorio el permiso de representación tanto en lo que al texto definitivo a representar se refiere, como a la realización escénica del mismo.”
André, Michel	<i>Piset de solter</i>	Teatre Còmic Català (Teatro Talia de	Supresiones en todos los actos, hasta un total de 14 páginas, de fragmentos que se consideraban obscenos por sus connotaciones sexuales acerca de un hombre (“un cavall desbocat”) explotado por las mujeres.	27.7.1967

		Barcelona)		
Anouilh, Jean	<i>Beckett o l'honor de Déu</i>	Palestra de Sabadell (Teatro Romea)	“Rei Lluís: El tindreu. Però, un consell d’amic: no us en fieu gaire. Per trenta monedes us vendrà. És un home que necessita diners. Ah!, però, tot això entre nosaltres dos, eh? No em poseu cap embolic amb Roma, ara!” (p. 36)	10.5.1967
Aristófanès	<i>Els núvols</i>	Teatre Experimental Català (Aliança del Poble Nou)	“Es: [...] Ara que, quan era infant, ja feia servir, en lloc d’ell, aquest altre. (<i>Gest obscè</i>)” (p. 13) “A.J: [...] Pels déus! Veig que els depravats són la gran majoria. (<i>Assenyala distints espectadors</i>). Aquest d’ací, el conec; aquell també, i aquest altre, el de la cabellera!” (p. 23)	31.1.1968 “Autorizada para teatros de cámara” “Nota: Se tendrá en cuenta al visar el ensayo general que en la puesta en escena no haya ningún gesto obsceno y otro que pueda resultar de mal gusto. En ningún caso podrá señalarse al público tal y como aparece en la acotación de la página 23 que figura como supresión.”
Aristófanès	<i>La pau</i> (versión libre de Pau Monterde Farnés)	Centre Social Catòlic	“Cor: [...] Aquest dia ha clarejat en mala hora pels militars...” (p. 6). “Trigeu: [...] a haver referèndum”(p. 6). “Cor: [...] militars [...]” (p. 7). “Trigeu: Ah, militar...” (p. 8) “Mercuri: [...] centralistes. És veritat que fa molt de temps que se’n riuen, de les nostres desgràcies, especialment d’ençà que obtenen subsidis de tothom.” (p. 8) “Cor: [...] i els militars [...]” (p. 8) “Mercuri: [...] els localistes... (p. 8) “Trigeu: [...] Centralistes, centralistes [...]” (p. 8)	16.12.1969 “Autorizada para sesiones de cámara”

			“Trigeu: [...] dels ministeris [...]” (p. 10) “Trigeu: [...] Creus que ni per deu mil vendria jo el meu cul?” (p. 12) “Cor: [...] Molt mal m’han fet aquests militars, lleons a la ciutat i guineus al combat.” (p. 13)	
Artís Gener, Avel·lí ("Tísner")	<i>La presó de Lleida</i>	Escola d'Art Dramàtic Adrià Gual (Teatro Romea)	“Baró: ... Estem al servei d’un senyor despòtic, àvid de terres, joies i honors, i ens ha junyit al seu carro triomfal. Un tràgic carro que avança pel camí de la injustícia i l’atropellament... La presó i la força, muller meva, no acaben mai res, no enllesteixen cap problema; solament els ajornen.” (p. 14) “Baró: [...] la nostra llibertat. És nostra i la volem!” (p. 15)	18.1.1972 “Deberá tenerse muy en cuenta que la puesta en escena, vestuario, montaje, ambientación musical, etcétera, respondan con adecuación estricta al marco ambiental medieval en que se desarrolla la obra”.
Badia, Alfred	<i>Clams de mort a Muret</i>	Elenc d'Epyc (Epyc de Barcelona)	“Eimeric: [...] assassins [...]” (p. 26)	4.10.1974 “Nota: La puesta en escena deberá ajustarse a la época de los hechos, siglo XIII.” “La vigencia de la autorización otorgada al texto literario que se acompaña, queda supeditada a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etcétera. El dictamen que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime por dichos Servicios, configurará en sus propios términos, caso de ser

				aprobatorio, el permiso de representación.”
Ballester, Alexandre	<i>Foc colgat</i>	Bambalines (Aliança del Poble Nou)	“Joan: [...] país normal. Teresa: Fill, és que som en un país de bojós? Joan: A tu què et sembla?” (acto 2, p. 39) “Joan: [...] juguen a guerres!” (acto 3, p. 63)	5.3.1968
Ballester, Alexandre	<i>Un baül per a Nofre Taylor</i>	Grup 6 x 7 de JJMM d'Amics de l'Art de Terrassa (Amics de l'Art de Terrassa)	“Nofre: El que no vulgui ésser lliure, el tanqueu a la presó.” (p. 22) “Nofre: [...] a homes de criteri format, que no et discuteixin mai una decisió.” (p. 22) “Nofre: Poques coses hi ha al món més belles que el cos d'una dona. L'home desitja la bellesa d'una dona. Contemplant una dona, no han brostat mai idees revolucionàries. La figura d'una dona convida a l'amor, a la pau. El poble és feliç quan està en pau. El poble necessita ésser feliç per no ésser revolucionari. Ja que ho volen, els donarem pa, vi i dones!” (p. 26) “Bubi (<i>absent</i>): Pel preu de l'amor, ens donen carn de fembra. Pel preu de la llibertat, ens donen disposicions oficials. Pel preu de les llàgrimes...” (p. 27) “Justina: [...] Que aguantés una volta a França sense sortir de la cambra [...]” (p. 31) “Nofre: [...] Vas a fer la Primera Comunió.” (p. 32) “Mitxabo: [...] I ara agenol·leu-vos (<i>en Bubi i en Fidel s'agenollen</i>) (p. 37) “Beat: [...] Rojos” (p. 39)	30.7.1968
Ballester, Alexandre	<i>Massa temps sense piano</i>	Compañía Gent (Lluïsos de Gràcia)	“Advocat (<i>al públic</i>): Les bases militars nord-americanes a Europa converteixen ràpidament les poblacions pròximes en focus de riquesa i de vici. Les ciutats properes a les bases nord-americanes augmenten els bars amb ‘cambreres’. El vici i la prostitució produeixen una riquesa fàcil i prompta. Els bancs bescanvien diàriament uns tres mil dòlars que provenen exclusivament del vici. L'índex de malalties venèries assoleix nivells alarmants. Segons l'estudi fet a una base nord-americana a Europa, el deu	28.3.1970 Autorizada para sesiones de cámara.

			per cent de la població civil viu gràcies a la prostitució, i unes sis-centes prostitutes hi viuen permanentment. Segons les informacions d'un sacerdot, al cap de l'any neixen uns setanta-cinc fills naturals. I a l'any hi ha una cinquantena de matrimonis mixtos. L'ajuntament té uns superàvit anuals d'uns dos milions de pessetes. A la base conjunta de..." (p. 130-131) "Advocat (<i>al públic</i>): Desset de gener de mil nou-cents seixanta-sis. En xocar amb l'avió-nodrisa un avió de la 'Strategic Air Command' que transportava tres bombes d'hidrogen, cau damunt del poble de Palomares. Les bombes han caigut a la mar. Malgrat que no hi hagi perill d'explosió, les possibles radiacions de plutoni i urani poden esser perilloses. Es realitza un gran desplegament de forces per trobar les bombes. Gener de mil nou-cents seixanta-vuit: un avió B-52 de les forces aèries nord-americanes, amb quatre bombes atòmiques a bord, ha caigut a les proximitats de la base aèria de Thule Groenlàndia. Thule és una de les moltes bases nord-americanes esteses pel món, lligades a la 'Strategic Air Command'. De les bombes caigudes a Thule no s'han trobat més que fragments, i s'han produït escapades de radioactivitat. (<i>Es gira i surt per l'esquerra.</i>)" (p. 135-136) "Advocat: [...] un plet contra l'Amèrica. Un plet. Si no cal que es preocupi. El traurem al carrer. Sí, sí, sí, sí. Sí...." (p. 139) "<i>En Perico es treu un revòlver, allarga el braç i apunta cap al públic.</i>" (p. 139) "Perico: [...] Ens jugam la llibertat el poble! La teva llibertat, i la meva! Tots tenim fam de llibertat!... T'has menjat la llibertat! Ets un inculte!... No es pot fer res amb vosaltres. No teniu cultura, només teniu fam." (p. 153)	
Ballester, Alexandre	<i>Facem comèdia</i>	Nou Grup Independent de Teatre Universitari (Teatro Romea)	"Bobo: [...] És un home enviat per la Providència. No dic veritat, Prelat reverendíssim? Nounat: Veritablement, el nostre Megarca Sereníssim Adalgot III és un enviat de la Providència." (p. 6) "Dídac: [...] S'ha prohibit llegir <i>Tirant lo Blanc</i>." (p. 8) "Colagula: [...] del 37 Lladriolari... de la Nova Era." (p. 34)	9.2.1971 "Nota: El permiso de interpretación (oficio), otorgado a la cía. del Nuevo Grupo Independiente de Teatro Universitario, carece de efectividad y será por tanto nula a todos los efectos sin la previa conformidad y

				consiguiente autorización otorgada por esos Servicios de Inspección a la puesta en escena, montaje e interpretación en los que deberá cuidarse de que exista el distanciamiento total en el tiempo y geografía para que el lugar de la acción no pueda localizarse en España, ni se utilicen uniformes o símbolos que permitan identificarse con ninguno de la época actual, ni cercana a la misma, mediante visado que deberá llevarse a cabo con diez días de antelación al estreno, para asegurar la eficacia en todos los órdenes del presente condicionamiento.”
Ballester, Alexandre	<i>Maria Magdalena o la penedida gramatical</i>	Òmnium Cultural	“Atlota: Vengué gent estranya i fosca. Li esbeldrellaren totes les paraules. El deixaren sense veu, i el mataren. Esparracat: Quan el mataren? Atlota: No ho sé. A la vorera d’un camí, el mataren; restà nu. Plena de pols la boca, i els ulls oberts... Esparracat: Atlota, deixa’m tancar els ulls a mi.” (p. 16)	18.5.1971
Ballester, Alexandre	<i>La rosa dels vents</i>	EPYC (Teatro Epyc)	“Benet: [...] Veieu el meu pronòstic? Saragossa-Sabadell, o Reial Societat-Córdoba, ics. Sevilla-Elx, dos. Bé, ja l’acabareu vosaltres...” (p. 8)	18.5.1971 “Nota: La representación de esta obra queda condicionada al visado de ensayo general que será vinculante en cuanto a que no se concrete el lugar de acción, que deberá realizarse con un vestuario y demás elementos que expresen lejanía y eviten

				posibles actualizaciones.”
Ballester, Alexandre	<i>Cap cap pla, cap el cap del replà</i>	Compañía Martí Olaya Galceran (Teatro Romea)	“[...] Fot fàstic” (p. 1). “Fa angúnia” (p. 1). “Just: [...] Per l’afalac o pel càstig... com un ramat de béns. I l’esperit censor i restringidor que domina la cultura de la societat?” (p. 8) “Nel·la: [...] a ‘no hi ha fons’... de la indústria nacional” (p. 9). “Frederic: Doncs si ets alborassia no comprens com encara trobes alguna cosa inversemblant. Amb tants anys no t’has avesat a veure desfilar elefants vestits de bomber, per damunt els escenaris, i t’han fet creure que eren elefants vestits de bomber? Eh? Ramon: Sí, general, perdona.” (p. 13) “Rafel: Els reles i circuits d’ignició també estan comprovats. Podem pegar foc quan volguem. Tot s’encendrà.” (p. 14)	1.2.1972 “Nota: El himno cuya interpretación se indica en la pág. 3 deberá dictaminarse música y texto en el visado del ensayo general.”
Barri, Tomàs	<i>El senyor Pepet ha fet diners</i>	Agrupació Cultural Folklòrica de Barcelona (Centre Moral i Cultural del Poble Nou)	“Rosa: Sí, però era barata, doncs al capdavant sols era canviar-li un home per un altre, i tant se val.” (p. 10)	17.4.1973
Bascompte, Ramir	<i>Ja hi som tots</i>	Teatro Romea	“Enric: Jo no sóc cap dictador!” (p. 12) “Carlos: [...] d’un criteri concurrent [...]” (p. 12) “Lluís: [...] ¡Viva la oposición!” (p. 13) “Cèlia: [...] s’ha despertat l’‘oposición’... (a Carlos) o el criteri [...]” (p. 13)	16.12.1969 “Nota: En el visado de ensayo general debe cuidarse muy especialmente que se produzca irreverencias a las que puede dar lugar especialmente las escenas de las páginas 26 y 27.”
Benet i Jornet, Josep	<i>Cançons perdudes</i>	Compañía Adrià Gual (Cúpula del	“Peire: [...] Abans que fóssim integrats, la llengua drudanesa va donar dos poetes de primera fila” (p. 8).	23.7.1968

Maria		Coliseum)	“Brum: [...] Però la integració ens ha tornat assenyats.” (p. 8) “Brum: [...] Hem perdut finalment la llengua i s’han atenuat els nostres sentiments de poble. Sí, aquesta és la part negativa.” (p. 9) “Brum: [...] units entre nosaltres i diferenciats entre els demés pobles de la Integració.” (p. 13) “Brum: [...] Perillós per a tu, per al senyor Conseller!” (p. 13) “Una dona: No l’escoltéssiu pas. Els seus fills no han tingut que anar a l’escola de la senyoreta Raimbauda, i així es comprèn que tant se li en fumi!” (p. 13) “Grivel: No és que en quedi alguna cosa, és que mai n’hem venut.” (p. 42) “Grivel: [...] Efectivament, Drudània era una cosa acabada. Sabeu el que és estar tip. Això, entre els de dintre i els de fora ho havien convertit en una olla de cols... Quedar-se és condemnar-te a no escriure res ni a aprendre res.” (p. 42) “<i>Suprimir desde</i> “Marius: No som capaços [...] <i>hasta la pág. 51</i>” (p. 50-51). “Marius: [...] Ara, que us omplin la menjadora d’alfals i que us duguin on vulguin.” (p. 50) “Marius: <i>Desde</i> Ja no n’hi ha d’homes [...] <i>hasta</i> ja en pots buscar de més enlairades!” (p. 50) “Marius: [...] M’he fotut, Déu meu, quina merda [...]!” (p. 52) “Home 1: [...] Repunyeta...!” (p. 52)	
Benet i Jornet, Josep	<i>El taller de la fantasia</i>	Adrià Gual	“El cuadro titulado ‘La festa de l’olla’”.	16.2.1971
Beolco,	<i>Els diàlegs</i>	Ateneu Catòlic	Leves supresiones de frases escatológicas.	19.1.1967

Angelo	<i>d'en Ruzzante</i> (trad. de Jordi Sarsanedas, Francesc Nel·lo y Feliu Formosa)	de Sant Gervasi de Barcelona		
Blasco Romero, Ricardo	<i>Tres arreglos en mitja hora</i>	Casa de València (Teatro Barcelona)	“Donya Tecla: Què dius del pito? Tónico: Que l'he perdut. Donya Tecla (<i>maliciosa</i>): Ja. I Remediets t'estava ajudant a buscar-lo, no? Tónico: Sí, senyora. Donya Tecla: No deu estar molt lluny. Ja voràs com ella te'l troba. Tónico: D'això n'estic ben segur. Donya Tecla: Les dones tenim un salero especial pa estes coses. Remiedieta: Seran algunes, perquè lo que és jo... Donya Tecla: Tu també. Busca! Busca! Tónico: Que lo que no trobe una dona...” (p. 13) “Donya Tecla: És que ha perdut el pito. Sento: Però tu tenies pito? Tónico: Lo mateix que tu, suppose. Sento: Alto! Jo encara el tinc! Donya Tecla: Molts anys que el conserves. Sento: Pel compte que me té, ja procuraré que no se me perga en el carinyo que li tinc! Donya Tecla: És lo natural. Sento: I tant. És un recuerdo de família. Donya Tecla: Ah, sí? Sento: El vaig heredar del meu agüelo. Donya Tecla: Chésus! Com deu d'estar. Sento: Més ben conservat que atres...” (p. 14)	27.1.1970 “Autorizada para mayores de 14 años.”
Bordas, Jordi	<i>La terra es belluga</i>	L'Òliba (Teatro Romea)	“Ludovic: Prou li van dir tots els amics que estava millor a la República que no pas estaria sota la Monarquia.” (p. 25) “Galileu: [...] i s'estimen més de creure's el que va dir un home que va viure fa dos mil anys! Ell ja ho sabia tot... Com que aquell senyor, que per altra banda era molt savi, no tenia cap telescopi ni sabia tantes coses com	18.3.1969 “Mayores de 14 años”

			nosaltres, se li va acudir que l'Univers era així." (p. 26)	
Brecht, Bertolt	<i>Contrapunt Brecht</i>	DEB-Teatre dels Joves de la Parròquia de Sant Josep Oriol de Barcelona (Sala Villarroel)	"Dos: [...] Deu mil anys porten a l'esquena els opressors. La violència garantitza..." (p. 2) "Dos: No se sent altra veu que la dels dominadors i en el mercat crida l'explotació..." (p. 2) "Dos: [...] De qui depèn que segueixi l'opressió" (p. 2)	11.6.1968 "Nota: En la puesta en escena de esta obra se hará un riguroso visado de ensayo general, teniendo en cuenta el matiz político que pudiera dársele."
Brecht, Bertolt	<i>Un home és un home</i> (trad. de Feliu Formosa)	Compañía Adrià Gual (Teatro Romea)	"Dona: I després hi ha aquests soldats, que són la gent pitjor del món." (p. 2) "Wang: [...] Com que és un soldat, és incapaç de pensar" (p. 19).	11.8.1970 "Nota: La realización, montaje, vestuario se llevará a cabo con absoluta adecuación a la época, localización, geografía y ambiente propuesto por el autor."
Brossa Cuervo, Joan	<i>El rellotger</i>	Cicle de Teatre Llatí	"Rellotger: I la roda del moviment, que no engranava bé. Vell: L'agulla esquerra està aixecada enlaire com una arma..." (p. 7)	5.7.1967
Brossa Cuervo, Joan	<i>Quart minvant o els nassos històrics</i>	Godó Teatre Experimental (Aliança del Poble Nou)	"Fill: [...] que marquen el pas... Filla: [...] Però la sang no es trepitja, per això..." (p. 4) "Filla: [...] I la caiguda es preveu... Fill: Però el lleó és el rei. Mare: Això, hi ha lleons que no tenen vergonya." (p. 5) "Mare: [...] de la raça [...]." (p. 7) "Fill: [...] els militars [...]" (p. 8) "Pare: ... I això és ben evident..." (p. 9) "Fill: Aquí es rebenten sempre Filla: Quin panorama, doncs! Fill: Oh, sí. Filla: I els ambaixadors també baden? Fill: N'hi ha de moltes menes.	23.7.1968 Autorizada para teatros de cámara.

			Filla: Així creus que hi ha perill? Fill: Hi ha coses que no estan a punt de caure. Trontollen. Vull dir que hi ha podridura. Però les bèsties campen. Filla: Les bèsties com les persones. Fill: Exacte! Fill: [...] Aquí el que fa falta és de saber tombar la truita dintre la cassola! Filla: Potser sí. Fill: I tornar a cosir una bona bandera. Filla: Parles dels uniformes militars? Fill: Al contrari. Parlo de fer trontollar els puntals i de prosseguir una lluita.” (p. 12) “Home: I deu ser casteller, oi, aquest?” (p. 15) “Muller: [...] naturalment, molt catòlica [...]. Marit: Oh! Si no s'hi hagués ficat el nas històric de Mossèn Nassari, no ens l'haurien donat pas! És un d'aquests que converteix en màxima o sentència qualsevol frase que llegeix a la seva Bíblia. Fill: Ja, ja. Muller: I beneeix el pa de luxe que menja. Fill: Quin desastre tot plegat! Marit: Què hi vols fer! Són així els nassos històrics!” (p. 16) “Pare: Els governants són una lladregada de cafres. Per això jo no vull ser alcalde.” (p. 18) “Fill: [...] silenci” (p. 20)	
Brossa Cuervo, Joan	Quiriquibú	Teatre de l'Escorpí (Casino de l'Aliança del Poble Nou de Barcelona)	“Cadella: (<i>Per la dreta de l'escenari</i>) ‘Peccata mundi ego sum, mea Pater’. Els malalts del Cèsar. És un cas urgent. Alguna cosa en sortirà, de tot això. Aquí urgeix de fer una gran campanya d'apostolat, perquè la gent es casi i passi el rosari en família. Tampoc no hem d'oblidar que el crucifix protegeix contra els vampirs.” (p. 23) “Cadella: [...] com sol ocórrer a les pel·lícules de por. El que calen són missioners. I que es faci un petit augment de preu per a cada consumació, a benefici de les obres del temple. Gràcies a Déu, els caps de nou, ja no els	26.12.1975 “El presente condicionamiento supone que la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda anulada o supeditada, total o parcialmente, a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento previo

			adoren! La família que prega unida, sempre estarà unida. I Déu regnarà com una reina! Ara sí que no m'aguantó més. (<i>Es fica a la porta drete.</i>)” (p. 24) “General: <i>Desde (Per la drete de l'escenari)</i> Me gusta que se vuelva a repetir el viaje de Colón a las Américas ... <i>hasta</i> la pág. 25” “[...]: lo nacional como pura tradición y substancia de grandeza (<i>Es fica per la drete.</i>)” (p. 25) “August I.: <i>Desde...</i> Poble Gran Magistrats! Enemic d'allò bo és allò millor... <i>hasta</i> Tots: Visca el rei Quiriquibú!...” (p. 36-37) “Trapezista: [...] contra guardes i conductors.” (p. 43) “Marfurius: (<i>Cada vegada amb més fúria descarrega cops de xurriaques a tort i a dret damunt els personatges, que corren d'ací d'allà</i>). A mi, el cos m'ho demana.” (p. 43)	visado de ensayo general de la puesta en escena, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etcétera. El dictamen que, de acuerdo con el presente condicionamiento se ultime, configurará en sus propios términos en caso de ser aprobatorio el permiso de representación tanto en lo que al texto definitivo a representar se refiere como a la realización escénica del mismo.”
Büchner, George	<i>Leonci i Lena</i> (trad. de Carme Serrallonga y Pere Planellas)	-	“Val: [...] Generalíssim [...] un príncep hereu [...]” (p. 3) “(la última palabra de la obra) ... cómoda” (p. 39)	21.11.1972
Capmany, Maria Aurèlia	<i>L'ombra de l'escorpí</i>	Quinta Semana de Teatro de Sitges	“Sabina: No t'han parlat de la gent miserable que corba l'esquena sota el jou del senyor borratxo i del clergue panxut? No t'han dit que la luxúria i la golafreria d'uns quants homes fa dels miserables uns eunucs? Eunucs de fam, de fred, pobres eunucs que sobreviuen amb l'únic plaer dels glops d'aire que engoleixen!” (p. 7) “Captaire: [...] No predica la bondat als altres com els clergues que ens arriben de Roma, més grassos que un porc per Sant Martí.” (p. 14) “Estudiant: [...] De què cura una confessió, a qui serveix una penitència?” (p. 14) “Estudiant: [...] Les ofenses a Déu les fem en la carn dels pobres i, quan Déu	24.8.1971 “Nota: Se cuidará que la ambientación en decorados, trajes, elementos complementarios, etc., se ajuste con exactitud a la época de la acción, siglo XIII.”

			els ha perdonat, els pobres ja són morts.” (p. 14) “Sabina: [...] Han arribat a les seves plantes armats fins a les dents, i li han fet comprendre que les armes que beneeix li garanteixen la seva impunitat. És presoner de l’or, pobre innocent, i el seu reialme es fondrà a poc a poc dins el gressol d’aquest or que defensa. I el portaran, esclau, a aquestes platges, més miserables que tu i que jo, pobre senyor de la terra!” (p. 20) “Pare: [...] dels catalans [...].” (p. 35) “Comtessa: Croada” (p. 35) “Pare: I la veu dels vençuts va ser ofegada. Sabina: I la veu dels vençuts va ser escarnida. Comte: Però, algun poeta n’ha guardat la memòria.” (p. 35)	
Capmany, Maria Aurèlia	<i>Preguntes i respostes sobre la vida i la mort de Francesc Layret</i>	Promo Teatre La Roda (Sala Villarroel)	“Actor 3: ¿Que cómo resuelvo yo el problema sindicalista? Cuando quiero deshacerme de un individuo no tengo más que preguntar por él. Esta simple pregunta es ya una orden y a los pocos días ese hombre ha desaparecido...” (p. 8) “Actor 6: [...] el iot reial.” (p. 31) “Actor 4: [...] els marrans [...]” (p. 35)	11.3.1976 “El presente condicionamiento supone que la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda anulada o supeditada, total o parcialmente, a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etcétera. El dictamen que, de acuerdo con el presente condicionamiento se ultime por los citados Servicios, configurará en sus propios términos, en caso de ser aprobatorio el permiso de representación tanto en lo que

				al texto definitivo a representar se refiere, como a la realización escénica del mismo.”
Carbó, Joaquim, y Batista, Jaume	<i>Les armes de bagatel·la</i>	Institució Montserrat (Teatro Romea)	“Tòxil: [...] et diuen que tot el que arrepleguis serà teu, que et podràs quedar amb totes les dones que et facin gràcia...” (p. 32)	21.9.1971 “Autorizada para todos los públicos”
Cargó, Emili	<i>Noves xifres</i>	PEM del Mas Guinardó (Teatro de la Societat de Propietaris i Veïns del Mas Guinardó)	“Joan: [...] benvinguda la llei de la separació.” (p. 4)	18.10.1967 “Mayores de 14 años”
Carrol, Lewis	<i>Alícia en terra de meravelles</i>	Cavall Fort (Teatro Romea)	“Ratolí: [...] de Catalunya [...] el castellà [...] Ratolí: [...] de Catalunya [...] el castellà [...] Ratolí: [...] de Catalunya” (p. 10). “Carroll: ...amb el meu únic alumne. Fixeu-vos bé que la cosa més important és que el professor estigui ple de dignitat i a una certa distància del deixeble; el deixeble ha de trobar-se tan cohibit com es pugui. Perquè, si no, no té la humilitat que se li exigeix. Joestic assegut al fons de la classe, tan lluny com pugui de la porta; a la part de fora, de la porta de fora (que també està tancada), hi ha assegut un sotscriat; a la meitat de l'escala hi ha assegut un sots-sots-criat; i finalment, al pati, s'asseu l'alumne. Ens passem les preguntes de l'un a l'altre i les respostes m'arriben de la mateixa manera: fins que no t'hi has acostumat costa una mica d'habituar-t'hi. Vegeu, més o menys, com va una classe.” (p. 12-13)	4.2.1969 “Autorizada para todos los públicos”
Casona, Alejandro	<i>Les tres perfectes casades</i>	Montserrat Julió (“de gira per la província”)	“Anna: I amb la consciència tranquil·la, segura d'haver complert amb el meu deure. Ferran: És curiosa aquesta moral vostra: tot ho solucioneu dient mentides. Anna: I tu què en saps, d'això? Digues: entre la meua mentida, que salva, i la teua veritat que destrueix: de quina banda està la moral.” (acto, 2, p. 29) “Ferran: M'has ofert allò que de millor podia temptar a un home cansat;	5.4.1967

			l'ocasió de morir en bellesa i en dignitat." (acto, 3, p. 34-35)	
Cavallé, Pere	<i>Els germans Farrarons</i>	Agrupació Montserrat (Salón de Actos Saint-Louis de Barcelona)	"però, que juraria que va morir fadrí, verge i màrtir" (p. 36).	27.12.1966 "Mayores de 14 años"
Civil Costa, Pau	<i>El baró dels picarols</i>	Semàfor Verd (de gira)	"Ariana: I de pilotes perquè no li fallés la punteria i fes bons gols!" (p. 26) "Ariana: ... Això de que els tingui penjats en un quadro no m'entusiasma! Marquesa: El que té penjats? Ariana: Sí, senyora Marquesa!... Els picarols... L'Escut de la seva baronia!" (p. 29) "Ariana: No es deixa? Marquesa: Prou!... Lo que passa és que com per estar dintre casa i per dormir es posa la mostaxera, no es pot! Ariana: Mostaxera? Marquesa: Sí, una espècie de faixeta de goma anglesa que porta dos cordons de goma, que l'un es posa pel cap i l'altre al coll... i l'hi tiba molt. Ariana: I no se'l treu mai? Marquesa: De tant en tant no se la posa i quan és així, jo ja comprenc... Ariana (<i>interrompent</i>): 'Vía libre'! Maquesa (<i>rient</i>): Exacta! Ariana: Mira que bonic!... I quan se'l treu, l'hi queda maco? Marquesa: Molt... molt... molt...! Llarg, dur i tieso!" (p. 32) "Marquesa: [...] això ha sigut després de la guerra [...] tot lo roig s'ha fet desaparèixer." (p. 33) "Carlet (<i>rient</i>): Tu diràs... Ariana (<i>irònica</i>): Ja et sentiràs amb forces? Carlets: Confio en que tu me les faràs agafar!" (p. 38) "Carlets: Tu estàs com per parar un tren. Ariana: Esperem que el tren arribi a puesto i no s'espatlli abans! Carlets: [...] el divorci." (p. 38)	14.7.1970

Cohen, Leonard, Itàlie, Claude Van, y Kopitt, Artur	<i>El nou pas... altres històries</i>	Grup d'Estudis Teatral de la Universitat Autònoma de Barcelona	"La conquesta de l'Everest" (p. 9). "Almenside: [...] li fica la mà a la faldilla" (p. 9).	9.8.1974
Comas, Lluís	<i>La segona joventut de mossèn Ventura</i>	Joan Maragall (de gira)	"Mossèn Ventura: Per a solucionar aquest problema, havia pensat [...] massa conciliar" (p. 31-32)	31.3.1970
Comellas, Joan	<i>El nuvi no perd el temps</i>	Semàfor Verd (Teatro Municipal de Girona)	"Rose: [...] 'Cunradu', però nous, els de la Roseta!" (p. 6) "Suss: Quants gols et va fer?" (p. 9) "Suss: En certs moments, els sostenidors engavanyen i en altres realitzen una funció social. Clot: Què vols dir? Suss: Sí, dona, fan d'ambulància, recullen els caiguts." (p. 13) "Rica: Per això no vull enamorar-me de debò. Caro: Per lo del ciri? Rica: Tinc por que se m'apagui, i no voldria..." (p. 19) "Sale: Les francesetes en saben un niu. Jo en coneixia una que deia que no l'interessaria un home que, quan se li declarés, només li tremolés la veu. Clot: Només que la veu? Ho comprenc!" (p. 44) "Este: I repeteixen!! Sale: Una altra vegada? Oh, oh!!" (p. 45) "Clot: [...] Ja ho crec que em serviria, perquè lo que és en Piulacs sols em serveix per roncar." (p. 48) Caro: Ho faran a la callada!" (p. 60) "Rica: És veritat que ja havíem oblidat..."	16.9.1967

			Suss: I per tercera vegada. Quin aguat!!!” (p. 62) “Este: Què estava fent en aquesta habitació? Tama: Posava un enxufe, nou. Paul: I jo l’ajudava, a enxufar. Suss: Aquesta sí que no l’esperava.” (p. 63)	
Cruells, Manuel	<i>Smòquing de paper</i>	Companyia de Francesc Vals (Teatro Romea de Barcelona)	“Octavi: [...] Així em marxaran les ganes de cremar altres coses.” (p. 24) “Octavi: [...] Tenen una moral de fusta tallada, molt fàcil de corcar i de cremar...” (p. 26) “Olga: [...] Prou que ho hem vist als nostres dies...” (p. 31)	5.3.1968
Espriu, Salvador	<i>Antígona</i>	La Farsa de Berga (Teatro Romea de Barcelona)	“El Lúcid Conseller: ... No és difícil de conviure a Tebes, és impossible. Creont ho sap com tu i com jo, però no ho dirà mai, és clar. Mira-te’l bé: obés, no gens atractiu, amb aquests ulls de mirada fixa i glaçadora, com de serp. Sí, potser arriba a fingir-se que és ben intencionat, t’ho concedeixo, però ho sacrificaria tot a la seva única passió de manar. Mentre visqui, és probable que ens mantinguem quiets, perquè està disposat a esclafar sense miraments el qui se li oposi. Però gairebé és un vell i els seus fills i seguidors no valen res. A Tebes, Creont no pot instituir perpètuament Creont. Que vols que visqui, vint anys més, tal vegada trenta? Si no el colpeix molt abans una mort violenta. I després, què? Eh, digues, després, què?” (p. 22)	4.3.1969. “La Junta manifiesta que el Prólogo que viene con el texto de la obra no lo ha considerado por entender que este no forma parte de la misma y que no va a representarse ni a figurar en el programa, pero si forma parte de la representación dicho prólogo deberá ser considerado por la Junta para el dictamen que proceda.”
Eurípides	<i>Les troianes</i>	Grup d’Estudis Teatral de la Facultat de Filosofia i Lletres de la UAB	“A Taltibi: ... generalíssim” (p. 298)	25.9.1973
Fàbregas, Xavier	<i>Balades del clam i la fam</i>	Escola d’Art Dramàtic Adrià Gual	“<u>Hoja B-14 de la Primera parte</u> <i>Surten dos homes molt exaltats.</i> Home 1: Desperta ferro!	20.6.1967 “Autorizada para la Escuela Adrià Gual como acto de fin de curso”.

			Lo temps d'heroiques empreses per Catalunya ha passat, i s'ha mustigat la glòria de ser armes en la mar. No escull los turons més forts per alçar castells feudals sinó en les valls, per ses fàbriques, busca de l'aigua els saltants... Si aquesta indústria que adora atacar algú osàs de l'almogàver les armes tornaríem a brillar, i el crit de 'Desperta ferro!' per cent mil boques llançat, les més fortes i altes torres faria bambolear. Home 2: La campana Ja la campana sona, El canó ja retrona... Anem, anem amics més grans, anem! A la victòria, anem! Ja és arribat lo dia que el poble tant volia; fugiu, titans, lo poble vol ser rei ja la campana sona! Mireu-la que és galana l'ensenyà ciutat que llibertat nos promet si l'alcem ja la campana sona... Lo garrot, l'escopeta, la falç i la forqueta oh, catalana, amb valor empunyes. Ja la campana sona...	
--	--	--	---	--

			La cort i la noblesa, l'orgull i la riquesa caigan d'un cop fins al nostre nivell. Ja la campana sona. Los ganduls que se mantenen del poble i luego el venen, morin cremats, sinó pau no tindrem. Que pàguia qui té renda o bé prebenda alguna lo qui no té tampoc deu pagar res lo delme, la gabella, lo dret de la portella no jornalers, mai més no pagarem.” <u>“Hoja C-5 de la Segunda parte</u> Seoana: A los catalanes hay que gobernarles con palo.” <u>“Hoja C-7 de la Segunda parte</u> <i>Surt el poeta recitant</i> Alça't, oh Barcelona, prou has estat prostrada i abatuda! Mira que una corona tan gran com la perduda te guarda el cel tal volta per ton front.” <u>“Hoja C-8 de la Segunda parte</u> Surt ja de ta afonia! Pensa que els nostres fills amb veu severa preguntaran-te un dia: ‘Què has fet de ta senyera?	
--	--	--	--	--

			On són tos reis? Tos braus cabdills, on són? On són, dels nostres avis, lo patri amor, la noble fortalesa? On són los codis savis amb los que, quan princesa, més nobles conquerires que amb rigors? Què has fet, segona Roma, de ta drassana, tos blasons, tes fustes? Què has fet de ton idioma, tos jocs florals, tes justes, les arpes i los cants dels trobadors?’ I tu, ciutat gloriosa, com un soldat que, mentre enamorava essa nineta hermosa i trobes li cantava, li prengueren sa llança i son escut; així, de rubor plena, tindràs que dir, enmig de ta amargura, mostrant-los la cadena de ta esclavitud dura: ‘Sols això en resta; l’altre ho he perdut...’ Alça’t, oh Barcelona, de nou assenta’t del saber en l’ara; recobra ta corona, puix tens per ditxa encara un soldat i una verge per patrons; recorda ta grandesa –i tes glòries, recorda, ja eclipsades.” <u>“Hoja C-17 de la Segunda parte</u> <i>Surt un obrer de 1856</i>	
--	--	--	---	--

			Ha estat proclamat el principi de Llibertat i nosaltres no podem elegir diputats, que defensin els nostres drets i nostres interessos; hom ha invocat el principi de Llibertat i no podem reunir-nos per tractar els nostres negocis; hom ha invocat el principi de la Llibertat i hom es trava en les nostres associacions, mentre que les societats de capitalistes són lliures. <i>Surt l'obrer de 1856.</i> Enmig de l'amargor de la situació actual s'aixeca la nostra consciència, enfortida per coneixement dels nostres drets, i ens diu que en les regions de la política hi ha la causa del nostre malestar, deplorem els nostres errors passats que ens han impedit d'aprofitar-nos de les ocasions propícies que s'han presentat per a conquerir els nostres drets polítics."	
Folch i Camarasa, Ramon	<i>La pista</i>	Teatre Experimental Català (Aliança del Poble Nou)	"Alcalde: ... però són punyetes" (acto 1, p. 17). "Artur: Herald de la Bona Nova" (acto, 2, p. 45).	20.12.1967
Fortumet, Rossend	<i>Los pastorets musicals del Vendrell</i>	Cor-Orfeo Parroquial y Lira Vendrellenca	"I així Maria seria la dona que Déu va prometre en el Paradís. I Josep va veure que Maria havia de ser mare i no la va voler denunciar d'adulteri i la volia abandonar." "Narrador segon: I a una ciutat de les muntanyes de Judà, Elisabet, una cosina de Maria havia de tenir un fill en la seva vellesa. I Maria des de Natzaret la va anar a visitar." (cuadro 12, situado en "Casa de Maria") "Josep: Perdona'm Maria que hagi sospitat de tu. Un àngel del Senyor s'[ha] aparegut en els meus somnis i m'ha dit: 'Josep, fill de David, no tinguis recel en rebre a Maria, perquè el que està engendrat en ella és per obra del Sant Esperit. Així, al seu fill, li posaràs per nom Jesús, perquè és Ell el qui ha de salvar el vostre poble i el qui l'ha d'alliberar dels meus pecats.'" (cuadro 13, situado en "Casa d'Elisabet").	22.12.1966 Excepcionalmente, "autorizada para todos los públicos".
Fuster, Claudi	<i>Impàs en dos actes i un plany</i>	Grup de la Parròquia de Sant Medir de Barcelona	"Sr. Y: [...] de Déu." (p. 13)	30.5.1975

Genet, Jean	<i>El balcó</i>	Grup de Teatre Experimental Independent (de gira)	“Cap de policia: [...] íssim?” (p. 33) “Carme: [...] Valls dels morts” (p. 53)	1.6.1976
Gomis, Ramon	<i>La petita història d'un home qualsevol</i>	Compañía de Ricard Salvat (Teatro Poliorama)	“Desde... A l'Ajuntament. Hi ha presidència, consellers i delegats Senyor Governador: Tota dificultat que la naturalesa posa contra nosaltres, no... <i>Hasta...</i> Delegat dels pagesos (<i>a un assistent</i>): Aquests polítics parlen d'una manera que no se'ls entén. Senyor I: Clar. Això fa la cultura.” (p. 13, 14 y 15) “Pagès IV: Jueu!...” (p. 17) “Ramon: [...] el jueu: Ramon: [...] Estem ben fotuts!” (p. 23)	5.1.1971
Gorki, Màxim	<i>Els baixos fons</i>	Grup de Teatre Independent (Casino del Aliança del Poble Nou)	“Sati: [...] Visca!” (acto 1, p. 6) “Medviedev: [...] Ara per a tot hi ha lleis severes per a guardar l'ordre! No es pot pegar ningú perquè sí... quan es pega només es fa per mantenir l'ordre.” (acto 1, p. 11) “Leka: [...] Allò que creus allò existeix.” (acto 2, p. 17)	7.2.1968
Gorsse, Henry y Marsan, Maurice de	<i>Tot per una paella</i>	Güell-Alady (Teatro Barcelona)	“Jaume: [...] fotuda” (acto, 1, p. 28). “Julie: Perdó... Jo no sabia. D'haver-ho sospitat m'hauria posat la mini (<i>Hola Cosinas s'hi acosta i Ambrosina s'aparta</i>).” (acto 2, p. 4)	19.8.1967 “Nota: Especial atención en el visado del montaje de la escena correspondiente, página 34 del acto segundo.”
Güel, Ricard S.	<i>Pobres pallassos</i>	Grup de Teatre Art Popular (Teatro Sala Social La Lleialtat)	“<u>Tango de la pilota</u> En un poblet de muntanya va succeir un cas molt greu d'una noia que era cega l'enganyaren amb menyspreu. Filla n'era d'un ricatxo	24.10.1975

			el més ric d'aquell conreu la noia no va conèixer al qui d'ella va abusar-ne prou que li sabia greu no poguer a ningú culpar-ne que és molt trist la que no hi veu. Del poble el capellà per poder-ho esbrinar un vespre a dins l'església als homes va citar. I tot a mitja veu, els féu un sermó breu dient des de la trona que un d'ells era el jueu. Ningú no confessà i res en va treure en clar engega una pilota, qui toqui, aquell serà La llença tot formal, rebot i torna a dalt i topa amb ell qui exclama, confós, ara no val." (p. 8)	
Guimerà, Àngel	<i>Joan Dalla</i>	Cercle Barceloní Sant Josep	"Ferrer: [...] cabdill" (p. 40, 62 y 70). "Blai: [...] generalíssim" (p. 62). "Duran: [...] però, arrasada i tot, sobre sos fonaments se n'aixecarà una altra, que serà només dels catalans i eterna." (p. 70)	19.8.1967
Hampton, Christopher	<i>Quan va ser el darrer cop que vas veure la mare?</i>	Ventura Pons (Teatro Don Juan)	"Ian: [...] puta tirada" (p. 2) "Ian: [...] un parell de mamelles presentables" (p. 3) "Jimmy: [...] Oh, fes-te fotre" (p. 3) "Jimmy: [...] Que et facis fotre!" (p. 3) "Ian: [...] fotut" (p. 5) "Ian: Tinc una dona garrella que gira els genolls cap enfora	14.12.1973 "La vigencia de la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda supeditada a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etc. El dictamen

			Tinc una dona garrella que gira els genolls cap enfora i la meva dona garrella orina sense ajupir-se [...] cony" (p. 39)	que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime por dichos Servicios configurará en sus propios términos en caso de ser aprobatorio, el permiso de representación."
Hauptmann , Gerhard	<i>Els teixidors</i>	Grup de Teatre Independent (Aliança del Poble Nou)	"Jacer: [...] busqueu una altra pàtria [...] Jacer: Una altra pàtria trobarem que no serà la vostra," (p. 22) "Hornig: [...] molt diferent [...] del govern." (p. 30)	5.3.1968 "Nota: Al visar el ensayo general se cuidará que el texto sea servido y montado con arreglo a la época y circunstancias en que el autor lo escribe."
Hennequin, Maurice	<i>Les delícies de la llar</i>	Penya Cultural Barcelonesa	"Baró: Pel Papa. Senyora Thib: Com, pel Papa? Senyora Thib: Qui, el Papa? Baró: Vull veure el Papa." (p. 26)	26.5.1967
Jané Romeu, Jordi	<i>Tripijoc-joc-trip</i>	La Tràgica (Teatro del Ayuntamiento de Pallejà)	"PM: [...] Me cago en l'hòstia." (p. 8) "PM: [...] Me cago en l'hòstia." (p. 9) "PM: [...] Me cago en l'hòstia. Me cago en l'hòstia, hòstia, hòstia." (p. 10) "Hòstia, hòstia." (p. 35) "Hòstia, hòstia." (p.36) "Hóstia, hòstia" (p. 43)	25.6.1976 "El presente condicionamiento supone que la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda anulada o supeditada, total o parcialmente, a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etcétera. El dictamen que, de acuerdo con el presente condicionamiento se ultime por los citados Servicios, configurará en sus

				propios términos, en caso de ser aprobatorio el permiso de representación tanto en lo que al texto definitivo a representar se refiere, como a la realización escénica del mismo.”
Jellicoe, Anna	<i>Aquell atractiu que es diu “el Nack” o qui no té grapa no endrapa</i> (trad. de Ramon T. Moix Messeguer)	Xavier Regàs (Teatro Widnsord)	“Nancy: Una altra pista: la roba! Colin: La roba? Nancy: Me la va arrencar d'una estrebada... Colin: Li vaig arrencar la... Oh, no! Nancy: Jo tota nua... Colin: No.” (p. 64) “Nancy: Miri, la roba que em va arrencar! Tom: Proves irrefutables! Colin: [...] no t'he violat... de debò que no Colin: [...] que jo t'he violat? Nancy: [...] ha violat... ha encetat... Nancy: [...] una bèstia que només vivia de la sang de les verges innocents...” (p. 65) “Colin: [...] jo no t'he violat... què t'ho creus de debò... això de la violació? Això que t'he violat, vull dir...” (p. 66) “Nancy: [...] Si m'ha encetat! És meravellós. Tolen: [...] violada, no has estat encetada. Tolen: No t'ha violat ningú. Nancy: M'ha violat. Tolen: Que t'ha d'haver violat! Tolen: [...] Potser si l'ajudessis una mica...! I encara! Tolen: El calçasses! Nancy: Au, corre! Digues-li-ho!” (p. 67) “Nancy: Això mateix! Tu, muts i a la gàbia! Tolen: Quin violador! Bé, vaja!	11.2.1969

			Nancy: M'ha estrenat. M'ha estrenat. Tolen: El mitja-cerilla! Nancy: M'ha encetat! Nancy: Encetada, encetada! Tolen: És fins i tot probable que sigui impotent. Nancy: Encentadíssima, encentadíssima. Nancy: Encetada, encetadíssima, encetada, d'allò més encetada, més encetada que ningú, encetada, deshonr-raaa-daaa... Tom: L'han encetada! Nancy: Tada-tada-tadi-tadíssima-ta-ta-da... Colin: Només puc dir que... està... ultratjada. És un... ultratge. Un ultratge. Encetar... estrenar... com ho vulguis dir... Doncs, l'he encetada!... Vull dir... que no però que ho podria Nancy: Potent, és potent, potent, tent, tent, tont, tent, tent, ton, pot, pot, pot, pot, pot, pot...” (p. 68) “Colin: [...] Violar. Tolen: [...] I deies de violar-la!” (p. 69)	
Llach Tersol, Concepció	<i>Elisabet i l'inspector</i>	Club Helena de Barcelona	“Doctor: Permeti'm que li digui una cosa. El dia que ens autoritzin a donar injeccions per adelantar la fi a persones que sofreixen horriblement, degut a mals incurables, jo seré el primer a fer-ho! M'entén? El primer! Perquè abans que tot sóc humà...” (acto 1, p. 24) “Elisabet: Fes-te'n creus... Per què jo no servia per al llit! Les dones decents abans de casar-nos ens hauria de donar lliçons una dona de la vida!” (acto 2, p. 3)	7.2.1968
Llach Tersol, Concepció	<i>El currículum... de la Marieta</i>	Club Helena	“Nicolau: [...] ‘Peño de Gibraltar’! Ho entens ara?” (p. 3) “Esper: [...] I estava amb nosaltres fins en els moments més íntims!” (p. 9)	30.12.1968
Llach Tersol, Concepció	<i>El rei Pepet</i>	Centre Parroquial de Sant Medir	“Noia 1: A Madrid. Dona: Cap a on cau això?” (p. 25) “Noia 1: A més, allà a Madrid... Dona 1: Però que hi ha monarquia, ara? Dona: [...] De reis Pepets, n'hi haurà tota la vida! Bolet: [...] allà a Madrid.” (p. 26)	16.12.1969

Llach Tersol, Concepció	<i>El pillet</i>	Joan Maragall (de gira per Catalunya)	"Pin: [...] i l'hi pugin a sobre" (p. 18).	16.2.1971 "Autorizada para todos los públicos"
Lorés, Jaume	<i>L'auca de la senyora Estefania</i>	Compañía Pau Garsaball (Teatro Capsa)	"Senyor Ramon: [...] Tant li fot, fer Catalunya o fer Espanya." (p. 3) "Senyor Ramon: [...] segons diu el teu director espiritual..." (p. 4) "Senyor Pau: Molt bé. Visca Cambó, mori Macià. Nausica: [...] I la vida privada d'en Cambó, què? Valga'm Déu!" (p. 6) "Senyor Esteva: [...] No sé si amb aquesta guerra hem salvat el seny, i la fàbrica i les coses bones o ens hem dedicat a plantar morts per tota la ciutat. En lloc de plantar arbres fruiters." (p. 9) "Senyor Ramon: [...] és a dir, lo milloret del 'nuevo orden político'" (p. 10). "Senyor Ramon: Ha anat ascendint a l'escala xusquera d'acció catòlica, mentre hi hagin bisbes l'home farà carrera." (p. 11) "Senyor Ramon: [...] que la vaig avalar..." (p. 13) "Senyor Ramon: Ha plogut molt en aquesta guerra. Abans un Puig i un Roure eren un Puig i un Roure. Ara un Puig i un Pujol són dos sospitosos de catalanisme. Està clar!" (p. 13) "Senyor Ramon: [...] Sempre et tocarà el rebre, ens tocarà el rebre. En aquest país, els innocents la paguen, que no ho saps?" (p. 14) "Senyor Ramon: El joven que murió, pero en qué bando? Un joven al que mataron [...] pero quienes lo mataron?" (p. 14) "Senyor Esteva: [...] que en va saber fer l'Estelrich" (p. 15). "Senyor Esteva: [...] Si tens cangueli parla en castellà i no et busquis intèrpret..." (p. 15)	9.2.1971 "Nota: La autorización carece de efectividad y será por tanto nula a todos los efectos sin la previa conformidad y consiguiente autorización otorgada por esos Servicios de Inspección a la puesta en escena, montaje e interpretación en la que no se acentuarán posibles alusiones críticas a instituciones actuales, mediante visado que deberá llevarse a cabo con diez días de antelación al estreno, para asegurar en todos los órdenes la eficacia del presente condicionamiento."

			“Senyor Ramon: [...] Em posaré a parlar castellà per començar,, Senyor Esteva: Més val que ho facis a petites diòcesis... sinó t'ennuegaràs...” (p. 17) “Nausica (<i>rient</i>): Tan bé que ho fa. El pendran per gallego, a Madrid. Nausica (<i>a Ramon</i>): No parlaves d'enraonar castellà, tu. Doncs, entrena't. Senyor Ramon: A casa, no. Ho faré amb els amics.” (p. 17) “Senyor Ramon: Perquè eren rojos! Ai, ves! Mira el Pau, mai no ha estat roig, i això que sempre ha sigut de mena prim.” (p. 20) Senyor Esteva: [...] rojos.” (p. 20) “Estefanía: [...] Cuando pienso en ello, aun que lo entiendo: los Sarrio eran casi rojos, antes.” (p. 29) “Senyor Esteva: Jo la vaig fer, Catalunya. El meu pare, tots els homes de la meva edat. Vosaltres l'heu desfeta.” (p. 33) “Estefanía: Que es esto de Cataluña?” (p. 33) “Senyor Esteva: [...] Amagada.” (p. 38) “Senyor Esteva: [...] Del 1936 ençà, ja era mort. No tenia per què viure. M'haguessin tingut que matar. Els uns o els altres, tant li fa. M'haguessin tingut de polir. Tant li fa quina. Però hagués estat just.” (p. 38) “Senyor Esteva: [...] Pija!” (p. 40) “Joan: [...] És a dir, marxisme i feixisme...” Estefanía: Llamarme roja, tu. Estaríamos buenos! El rojo.” (p. 46) “Nausica: [...] Treinta anys sense saber-ho... Canguelo! (p. 65).	
Lorenzo Gàcia,	<i>La rosa decapitada</i>	Penya Cultural Barcelonesa	“Jaco: [...] de la seva impotència.” (p. 52)	11.11.1969

Francesc Martí i Pol, Miquel	<i>La creació</i>	Centre Parroquial de Centelles (Centre Parroquial de Centelles)	“per aquells que visiten menys el wàter” (p. 5) “Aleshores baixem del cotxe i fem petar les portes, quasi provocatius perquè Clara i Marina puguin lluir per un moment les cuixes [...]” Quan sigui llustre tornarem a ciutat i a qualsevol racó discret de carretera farem l'amor amb totes dues noies, per torns, europeus, com la gent de les novel·les.” (p. 7) “fornicaven (discrets), s'estossinaven donaven culte a Déu i altres foteses que no recordo bé, amb molta cura de preservar la llei de l'escomesa dels descreguts i els clínics, per poder-la transmetre intacta als fills i així donar-los ocasió de concertar negocis fer tecs, estossinar-se, casar noies, fornicar, adorar Déu i altres foteses en un clima de pau o de respecte.” (p. 12) “Si ens besem pels carrers trontollaran les cases, les dones del raval ho contarán al batlle vindran guàrdies civils empunyant cimitarres, dos frares del Remei i el sometent amb arma Convictes de mant crim ens penjaran a plaça, quan ja siguem penjats repicaran campanes, acudirà la gent	4.11.1969
------------------------------------	-------------------	--	--	-----------

			proclamaran l'alarma i el batlle modest dirà quatre paraules. Serà un dia revolt amb molta tramuntana com brandarem, amor, tota la santa tarda. Per veure'ns vindrà gent de tota la comarca, algú dirà: —és molt trist— i et mirarà les cames. Entorn del cadafal nenes uniformades recaptaran diners per les missions de l'Àsia.” (p. 24) “En ser que sigui fosc tornarem cap a casa, gats adúlter viuran la nit a les teulades, ens farà mal el coll tindrem les mans ben blaves els ulls inflats del vent i un tremolor a les cames. Sinistres vigilants armats amb força i dalla percaçaran arreu parelles amagades abans no es faci clar fugirem a França pels vells camins del bosc disfressats de captaires. Quan ja siguem ben lluny, en qualsevol obaga cremarem els vestits i esborrarem el rastre.	
--	--	--	---	--

			Llavors lliures i sols, sense dir cap paraula ens besarem de nou amb una força estranya.” (p. 25) “No fa més densa la llum el teu cos que ara tinc als braços, ni és llunyana la tarda en els teus ulls expectants i tan tendres. S’atura el temps en cada paraula, repetida perquè esdevingui nova, i és colpidorament fàcil de creure si puc tenir-te entre els braços” (p. 26). “Deturen el sis-cents davant l’esnac —un sis-cents blau, amb níquels i foteses— i fan petar, provocatius, les portes perquè hi ha gent a les voreres. Duen jerseis d’esport i mocadors de seda, tenen un aire encisador de fàstic i beuen ‘Wat 69’ amb soda. Les nenes són al fons, en una taula. No han fallat els informes. Fan el tracte a cinc-centes per barba i les despeses. Preu de mercat comú. No regategen. De fet només es viu una vegada. Surten com si no anessin amb les noies perquè hi ha gent que mira.	
--	--	--	---	--

			Són les pegues de les ciutats petites. Dins el cotxe, suporten com herois les malvolences i emprenen el camí cap a la platja. Serà un dia rodó, si Déu hi ajuda.” (p. 27) “I, sobretot, no oblidis que el teu temps és aquest temps que t’ha tocat de viure, no un altre, i no en desertis, orgullós o covard, quan et sentis cridat a prendre part, com tothom, en la lluita, car el teu lloc només tu pots omplir-lo. Creix, això sí, en la llengua de la tribu, mot a mot, fidelíssim, i en l’esperit de revolta que alerta la teva gent contra la defallença, perquè en tu s’acompleixi, a poc a poc, el futur i mai no et trobis desvalgut i sol.” (p. 29) “El sisè dia vam cobrar. Nosaltres som gent plena de seny que no confia que el món pugui salvar-se amb un miracle. Descreguts i solemnes, fem les coses amb un aire tan bròfec que no sembla que lluitem tenaçment perquè tot sigui més clar i entenedor. Hi ha gent que ens mira com sol mirar-se els folls. Després s’ajupen a besar els peus d’aquells que els apallissen” (p. 33) “Que la bondat és una escombria vella [...] no és res més que l’anunci d’una pasta dentrífica” (p. 34)	
--	--	--	--	--

			"i demanar un diari i eructar polidament quan els altres eructin. No em costaria res d'estripar [...]" (p. 35)	
Mayo, Margaret	<i>El meu nano</i>	Carátula Verde (Teatro Barcelona)	"Policia: Tres d'un tiro. Quina punterial!" (p. 155)	19.4.1967 "Se cuidará especialmente el visado del ensayo general en las escenas que se inician en la pág. 69 del acto segundo, y continúan en las restantes, evitando la acción de desnudarse en escena y procurando el absoluto decoro de las continuas salidas del lecho que lleva a cabo la actriz."
Melendres, Jaume	<i>Defensa índia de rei</i>	Grup de Teatre Independent (Teatro de la Aliança del Poble Nou)	"Mestre d'Armes: [...] redéu, ... Déu! [...] Mestre d'Armes: [...] Quan un té el destí d'un país a les mans, cal que sigui cruel. Això vosaltres, que sou civils, no ho podeu pas entendre." (acto 1, p. 5) "Soldats: Mireu els soldats, els músics de la mort. La mort és l'instrument que més ens plau. Allà on anem el fem sonar. Mireu els soldats, agricultors de la mort. La mort és la llavor que més ens plau. Allà on anem l'anem sembrant. Mireu els soldats, els ebris de la mort. La mort és l'aiguardent que més ens plau. Allà on anem el bevem. Mireu els soldats, els amants de la mort. Amants de la dona que ha conegut més homes i és verge encara! Mireu, doncs, els soldats: músics i agricultors, ebris i amants, homes de cap a peus! Oh, meravella, tants segles que han passat i és verge encara! Homes i dones, escolteu, mireu els soldats: músics i agricultors, ebris i amants,	20.12.1967

			homes com call!" (acto 1, p. 6-7) "Guàrdia 2: [...] fot el camp M. d'Armes: Redéu." (acto 2, p. 8) "M. d'Armes: [...] foten [...] potinejar [...] el clergue Hèrcules, últimament retirat a causa del nom massa pagà, i casat, per compensar, amb la Gràcia. Santificant, no us sembla?" (acto 2, p. 10) "Adam: [...] punyetes" (acto 2, p. 14) "Home: [...] foteu-lo (acto 3, p. 17) "Grafòleg: [...] escrita mentre el projectil va de la pleura al miocardi [...]. Volia dir-te que l'home que estima també cultiva una terra que no és seva. Volia dir-te que al final només has comptat tu, salvar-te a tu almenys, quan ja tot ha caigut i res no compta: ni la paraula del meu germà a qui he vingut a descobrir, ni el cos del meu germà que he mostrat als qui volen destruir-lo. Quan ja no sé res més, ni el que és just ni el que és injust, quan el meu cap és una dolorosa confusió entre el que està establert i el que cal establir. Tu que has sentit, potser, el crit, el crit durant el breu camí que mena a la traïció i a la impotència perquè ja no sabia en quin lloc em trobava i la teva sang tenia tot el perill als ulls. El crit, el crit quan m'he vist presoner i m'han faltat parets, punys i paraules i has comptat tu només: salvar-te a tu, la meua vida de llargs cabells que jo faig per sempre miserable. Volia dir-te, l'home que estima també ell cultiva una terra que no és seva i quan està perdut mor per ella. I voldria ser el mateix d'abans, ara que el projectil arriba i ja no puc, quan el meu pensament era una sola columna,	
--	--	--	--	--

			en Jan.” (acto 3, p. 23)	
Millà, Lluís	<i>A Sant Boi falta gent</i>	Club Natació Montjuïc de Barcelona	“Gener: [...] ejército español” (p. 7). Se indicaba también lo siguiente: “interpretación en catalán de las palabras castellanas suprimidas en el texto”.	2.1.1968 “Autorizada para mayores de 14 años”
Ministral Masià, Jaume	<i>El gandul</i>	Joan Capri (Teatro Romea de Barcelona)	“Lluís: [...] exiliat” (p. 33) “Lluís: [...] ja hi estem acostumats (p. 46). “Lluís: [...] Muita.” (p. 63)	9.1.1968 “Nota: Al visar el ensayo general se cuidará muy especialmente las escenas de las páginas 9, 10, 12 y 13 de la primera parte y 63 de la segunda.”
Ministral Masià, Jaume	<i>Aquí inspector Cristòfol, cambio</i>	Joan Capri (Teatro Romea de Barcelona)	“Marquesa: [...] amb el braç enlaire sembla una guerrillera de Cristo Rei...” (p. 27) “Poden repetir frases similars.” (p. 48)	15.4.1975
Moix, Terenci	<i>Tartan dels micos</i>	Ventura Pons (Teatro Poliorama de Barcelona)	“Senyora: [...] aparte el de Santa Gemma Galgani, que siempre aconsejo.” (p. 3)	16.12.1972
Morzek, Slawomir	<i>A alta mar</i>	CAEP III de Vilafranca (Sala Auditòrium)	“G.: [...] un referèndum <u>Corrección</u> : unas elecciones” (p. 2) “G.: ... Ara bé, si prefereixen la dictadura, estic disposat a fer-me càrrec del poder. P.: No, no! Fora la tirania! G.: Llavors, eleccions lliures.” (p. 2) “G.: Res de demagògia. Volem la veritat nua.” (p.3) “G.: Estén la mà amb una salutació feixista.” (p. 5) “C: No m’agrada fer demagògia, prefereixo les situacions clares i exactes [...] Afirmo categòricament i em dirigeixo als que concebeixen profetes en la clandestinitat.” (p. 5)	11.5.1973

			“M: [...] nostre cabdill!” (p. 5) “P.: [...] lliures i democràtiques? G.: La clàssica crisi ministerial...” (p. 6) “G.: [...] No oblidem que, al llarg de la història, han sigut els voluntaris, els herois que han salvat al seu poble quan ningú no confiava en l'eficàcia del sistema.” (p. 7) “G.: És curiós. Són sempre els descontents els que es queixen de la falta de Justícia Universal, total i integral.” (p. 8) “M.: [...] vostè cabdilla?” (p. 8)	
Muntañola, Joaquim	<i>Ja vénen els russos</i>	Ricard Ardèvol (Teatro Poliorama)	Alusiones de carácter sexual, muy leves.	1.2.1967
Muntañola, Joaquim	<i>La trasplantada</i>	Lluís Nonell	“Jesús: Depèn del Pito” (p. 77).	3.12.1968
Muntañola, Joaquim	<i>Una noia de bosc</i>	Marta Padovan (Teatro Romea de Barcelona)	“Lluïsa: Escriuen el que els hi deixen dir. Quick: Ara no. Ara hi ha llibertat de premsa. Lluïsa: I això, què és? Quick: Ui! És una cosa una mica complicada. Veuràs. Tu trobes un senyor pel carrer i li dius que és una mona. Hi tens dret. I ell va i et dona una garrotada. També hi té dret. Ho entens? Lluïsa: O sigui que et deixen dir el que vulguis amb la condició de donar-te una garrotada. Oi, que és això? Quick: Més o menys. Però que consti que no et donen [...]” (p. 54) “Lluïsa: [...] un mandamàs que es diu [...] amb els diners de l'Estat?” (p. 57) “Quick: Feu el que vulgueu, però de casar-se res! Que això no es pot acabar malament!” (p. 107)	17.6.1969
Muntañola, Joaquim	<i>De Sabadell a Sabadell</i>	Pau Garsaball (Teatro Capsa de Barcelona)	“Paquita: [...] que, al cap i a la fi, vostè es confessa cada primer divendres, i queda convertit en una bona persona” (acto 2, p. 40).	15.9.1970
Muñoz	<i>Antígona 66</i>	Adrià Gual	“Mal visto: pero les digo que han derramado más sangre las represiones	12.4.1967

Pujol, Josep M.		(Teatro Romea de Barcelona)	autoritarias que cualquier intento subversivo.” (p. 12) “Teresias: [...] orgasmo [...]” (p. 17) “Centinela: [...] y, de paso, la he magreado...” (p. 34)	“Montaje, puesta en escena, vestuario, etcétera, se realizará con desvinculación total de un país determinado.”
Nichols, Peter	<i>Un dia en la mort de Joe Egg</i> (en versió de Ramon Monix)	Companyia Titular del Teatre Capsa	“Bri: [...] Al llit Bri: [...] el llit Bri: [...] el llit, les teves cames suaument entre els llençols” (p. 5). “Bri: Avui en dia, ja no considerem que les relacions premaritals... les relacions sexuals, no se’s si m’explico... no considerem, dic, aquestes relacions impedeixin a la gent ser uns fidels excel·lents.” (p. 41) “Bri: [...] Del concili ençà, l’església ha fet molts progressos.” (p. 41)	3.11.1970 “Autorizada para sesiones de cámara”.
Nichols, Peter	<i>Un dia en la mort de Joe Egg</i>	Companyia Titular del Teatre Capsa	“Bri: [...] Al llit Bri: [...] el llit Bri: [...] el llit, les teves cames suaument entre els llençols” (p. 5). “Bri: La meua llengua rellicant-te coll avall... Bri: [...] el tren endinsant-se en el túnel. Bri: [...] onades que xoquen contra el penya-segat” (p. 6). “Bri: [...] que t’obligaven a posar-te un coixí a sota. Em sembla que ho han tret d’una novel·la de Hemingway, això... Ah, i a més hi havia l’irlandès...” (p. 19) “Bri: Aquell que es va quedar de pedra quan tu vas començar a deixar anar paraulotes de peixatera amb accent de gran duquesa... Però estava tan neguitós, que quan es va voler despullar et va estripar tota la roba...” (p. 19) “Bri: [...] I amb tots aquests senyors...” (p. 19) “Bri: [...] Es veu que tens un embrague que arrenca com Déu.” (p. 20) “Sheila: [...] funciona molt bé” (p. 20).	22.12.1970

			“Bri: [...] Quina especialitat té, en Freddy? Quins numerets li agraden més? Què et diu, quan arriba el moment culminant? Es treu la gavardina, per fer l'amor?” (p. 20) “Bri: [...] Au, conta, conta... quina és l'especialitat de Freddy, eh? Quins numerets li agraden? Què et diu, en arribar el moment culminant? ... Que es treu la gavardina per fer l'amor? (<i>Sheila obre la porta del fons i puja l'escala.</i>)” (p. 21) “Bri: [...] em vaig imaginar Déu: el veia com àrbitre de futbol, empès per una mania persecutòria.... (<i>Ell amenaça al cel amb el puny.</i>)” (p. 30) “Bri: Avui en dia, ja no considerem que les relacions premaritals... les relacions sexuals, no sé si m'explico... no considerem, dic, aquestes relacions impedeixin a la gent ser uns fidels excel·lents.” (p. 41) “Bri: [...] Del concili ençà, l'església ha fet molts progressos.” (p. 41)	
Obiols Mercadé, Josep	<i>Un timbal que porta cua</i>	Semàfor Verd (Teatro Español de Barcelona)	“Samala: Quin tip de tocar pilotes et deuries fer...” (p. 10) “Samala: Sense pilotes!” (p. 13)	13.2.1968 “Nota: Riguroso visado de ensayo general en el que se cuidará especialmente la realización de las escenas de las páginas 24 a 26 ambas inclusive.”
Obiols Mercadé, Josep	<i>Un senyor que la sap llarga</i>	Teatre Popular Català (Cooperativa de Mollet del Vallès)	Alusiones inócuas de tipo erótico en la pág. 14.	11.11.1969
Obiols Mercadé, Josep	<i>Tocateca... toca</i>	Ferran Rigual (Teatro Municipal de Girona)	“Alfred: [...] quasi diria excitar-se... desinflat.” (p. 5) “Donya Olga: [...] pilotes [...] pilotes” (p. 11)	10.12.1971
Odets, Clifford	<i>Tot esperant l'esquerrà</i>	Ateneu Montserrat	“Fatt: [...] cases de putes...” (p. 1)	3.3.1970 “Autorizada para sesiones de

			“Joe: [...] cagat [...] cagat [...] conya [...]” Joe: [...] fotut [...] acollonir [...] acolloneixi...” (p. 2) “Edna: [...] merda” (p. 6) “Joe: [...] merda...” (p. 6) “Joe: [...] collons” (p. 7) “Joe: [...] mala puta [...]” (p. 7) “Home II: [...] collons...” (p. 21) “Home III: [...] fotent merder [...]” (p. 21) “Keller: [...] cul [...]” Keller: [...] l'hòstia, de bons Fett: [...] pixant [...]” Keller: [...] pixo [...]” (p. 28) “Keller: [...] collons [...]” (p. 29)	cámara“ “Nota: En el visado de ensayo general se cuidará muy especialmente que la acción transcurra en los años 30 y que los personajes sean norteamericanos.”
Oliver, Joan	<i>Lloguem-hi cadires</i>	Grup de Teatre Independent (Palau de la Música Catalana)	“Botxi: No te compliques la vida como Juan xxiii.” (p. 6) “Mare: A mi no em fot ni el súrsum corda! Mare: Manuel, no ens desemparis!” (p. 20) “I ja tindràs l'himno triomfal sota la bandera de la quàdruple flama” (p. 33). “Vegeu la Bíblia.” (p. 37) “(Mentrestant al mig es desenvolupa la pantomima següent: tres mims i un home segueixen amb moviments i gestos les paraules del poema) Menja, dorm, fornica: roba, si cal al teu semblant	16.6.1967

			o mata'l si et fa nosa i fins i tot treballa però no pensis, bèstia. El primer: no pensaràs! I que Javhé pacienciagi. Ell rai, que encara té a mà un Diluvi o temperis afins per a esbandir-nos!" (p. 45-46) "Les senyoretes blanques rosades, delicades, tan sensibles sovint, cada primer divendres s'apiaden de llurs negrets més negres. I uns blancs de vesta negra prediquem, un cop l'any, que els negres són animetes del Senyor <i>sub conditione</i>" (p. 47). "Déu és blanc... (qui ha dit: no?) El món ja era ben fet el setè dia." (p. 48) "Els uns li diuen: boja, boja, boja, boja! D'altres li criden: roja, roja, roja! Perquè aprèn el català Perquè aprèn el català Perquè aprèn el català... Aquesta nena és boja, boja, boja! Aquesta moxa és roja, roja, roja. Parla com vós i com vostè i com tu i escriu com el senyor Joan Triadú!" (p. 49) "va a l'estadi nou, van a l'estadi" (p. 50) "Déu I tu, què vols?" (p. 52)	
--	--	--	--	--

			“i un poc de coit” (p. 53) “I un poc de Vós (Ei, si pot ser)” (p. 55). “Quina putada més complexa” (p. 63) “no em feu preguntes, no hi haurà col·loqui, no s’admetran reclamacions (rialleta) Són ordres, enteneu? I cal·leu” (p. 64) “Aquí hi ha una minoria de persones... sobredesenvolupades, que han estudiat, que saben <i>massa</i> coses, i que encara en volien saber més. I ara, a l’hora onzena, descobreixen que la ciència és com un tumor pernicios. <i>Mirada de reüll cap a dalt</i>” (p. 65) “Envers els sants –tots ens en rèiem, oi, dels sants? Envers els sants que ara són l’únic grup –o grupet– de pressió ... Compreneu-me ... No sóc més que una persona manada... i no puc, no he pogut negar-me a (<i>sobtadament excitat</i>). No, no em compreneu, i jo tampoc us comprenc, ni em comprenc a mi mateix! <u>Mai ningú per alt que sigui, no ha volgut comprendre ningú!</u> <i>Mira enlaire remorosament, alça les mans crispades, decanta el cap i amb el braç fa com qui es protegex contra una garrotada imminent, tremola convulsivament...</i>” (p. 66) <i>“De timbals rítmic, fúnebre (com el timbaleig que acompanya els passos de Setmana Santa)</i> <i>(S’alça la cortina. Al fons, tots els actors reciten la darrera estrofa del poema)</i> Ja és hora que se sàpiga Ja ho sé. Molts espereu amb candeletes	
--	--	--	--	--

			el dia de cantar-me les absoltes No us enfileu, si us plau: en el millor dels casos, quan jo mori, tots, tots bons i dolents sereu només els meus supervivents.” (p. 67)	
Oliver, Joan	<i>Bestiari</i>	Companyia Capsa (Teatro Capsa de Barcelona)	“Apareix El Presentador: ... És a dir, el rei del mal... i els dos policies de torn...” (p. 1) “Acotación: <i>(Entra un home vestit d'obrer; va escàpol i empunya una pistola. Al cap d'uns segons apareixen dos policies uniformats, els quals, pistola en mà, tracten d'agafar l'obrer. Sona un tret. Tiroteig. La filla cau ferida de mort. L'obrer fuig al carrer seguit pels policies.</i> <i>L'escena ha estat brevíssima, rapidíssima. La mare i la filla, aterrides, han anat d'una banda a l'altra. La mare, davant la noia estesa a terra, ha perdut la paraula, s'ofega, ha de repenjar-se en una cadira per no caure. Cautelosament apareix L'Home del Bar. Corre cap a la noia i s'inclina damunt d'ella, li pren el pols, examina el cos. La mare ha revingut a poc a poc...).</i>” (p. 11)	26.1.1971 “Nota: en el visado de Ensayo General se cuidará que en el montaje escénico no haya emblemas, símbolos o uniformes de fuerzas del orden o de las armadas, que puedan identificarse con ninguno de los utilizados por éstas, o de los que tengan significación de cuanto pueda resultar irrespetuoso para las instituciones y lo que las mismas representan.”
Oliver, Joan	<i>Vivalda i l'Àfrica tenebrosa</i>	Companyia Capsa (Teatro Capsa de Barcelona)	“Home madur: ... i excel·lentíssim senyor Ministre d'Informació i Turisme” (p. 78) “Vivalda: [...] amb lleis de premsa [...]” (p. 83) “Foraster: [...] He estat a la presó...” (p. 84) “Un altaveu: [...] <i>(Primers acords de 'La Marsellesa')</i> [...] <i>banderes dels USA</i> [...]” Carter: [...] Han atrapat el regent en cap del gran complex federal, l'han atrapat al llit amb la ... la seva pròpia esposa, amb la seva dona legítima <i>copulant</i>.” (p. 86) “Jansènius: [...] Recentment el país s'ha manifestat en massa [...] no	3.8.1971

			<i>massivament</i> , com diuen certs neologistes que no miren prim... deia, doncs, que el país s'ha manifestat en massa." (p. 88)	
Pedrolo, Manuel de	<i>Situació bis</i>	Joventut Catòlica (Teatro de la Joventut Catòlica de Molins de Rei)	"Veu: [...] després de rebre els auxilis espirituals..." (p. 12) "Fila: [...] sobre la legitimitat de la situació..." (p. 28)	10.4.1968
Planes de Taverne, Lluís	<i>La Paula té unes mitges o el maco dels encants</i>	Màrius Cabré (Teatro Romea de Barcelona)	"Tites: [...] castellano [...]" (p. 7)	1.7.1971
Poal-Aregall, Miquel	<i>La desgràcia de la sort</i>	Centre Eulaliense (Teatro Romea de Barcelona)	"Eduard: encara no s'ha sublevat" (p. 39).	12.4.1967
Porcel, Baltasar	<i>El general</i>	Centre Parroquial d'Argentona	"Manel: Si ella, la senyora Natàlia, el seu... ehem... el seu difunt marit va estar destinat al Ferrol, i allà ella es va fer espiritista, sembla que per allí això de l'altre món està molt al dia..." (p. 1) "Coronel: [...] la defensa de la Pàtria exigeix [...]" (p. 3)	21.3.1968 "Nota: Al visar el ensayo general se cuidará especialmente que el vestuario no sea identificable con uniformes de un Ejército concreto."
Reig, Carles	<i>S'assaja amb noses</i>	Associació Cultural TAC (Casino Club de Ritme de Granollers)	Supresiones de la palabra "ostia" y "ostias" en todo el texto. "Enric: [...] No em toqueu els collons..." (p. 20) "Enric: [...] Voleu tocar-me els collons? [...] D'hòsties, filldeputes..." (p. 24) "Enric: [...] No fa referència als gloriosos mutilats de guerra, aquests valents que esporgant-se s'han sabut guanyar el respecte de l'església mare, l'exèrcit i la nació, ans... Per tal de recuperar els seus perduts membres i atributs, han de dur una vida de privacions i d'austeritat, de militarisme, de jerarquia i de temor de Déu!" (p. 29) "Enric: [...] fes-la que s'apugi les faldilles! Lídia, abaixa't les bragues ho, ho!	18.2.1975 Autorizada para sesiones de cámara.

			Llepa-me-la... Obre't en canal... Hòstia." (p. 36) "Miquel: Fa tot de contorsions i imita sense sort" (p. 37). "Enric: [...] que no valen la pena de mort i fins demanen amnisties!" (p. 42) "Enric: [...] dos uniformes de gurú que per tal d'actualitzar la cosa i fer-la evidentment més punyent nosaltres farem de monja i frare, de fraressa i monjo volem dir." (p. 45) "Miquel: Hòstia..." (p. 48) "Enric: [...] me la porta fluixa..." (p. 48) "Enric: [...] la llengua al cul!" (p. 48) "Miquel: [...] Hòstia." (p. 48)	
Resnik, Muriel	<i>Els dimecres... Elena</i>	Companyia Romea (Teatro Romea de Barcelona)	"Elena: [...] No hi ha home que no s'emocioni al saber que la seva dona té una pelvis perfecta." (acto 2, p. 71) "Cass: L'alegria de l'home és tan profunda com els raigs 'X'. Elena... S'atura una miqueta abans, saps?" (acto 2, p. 71)	19.5.1970
Richart, Rafael	<i>Operació Turquia o el meu marit té una turca</i>	Anna Maria Barbany (Teatro Winsord de Barcelona)	"Carlota: [...] has oblidat una mica que als marits els hem d'aguantar més hores al llit que a taula." (p. 19)	17.1.1968 "Nota.-Se suprimirá el lecho en todas las situaciones y acciones de la obra, debiendo modificarse a tenor de este condicionamiento la realización e interpretación de las escenas afectadas. Riguroso visado de ensayo general, a tenor del condicionamiento antes señalado, especialmente en las escenas de las páginas 23, 24, 85 a 89, 112 y 114."

Robrenyo, Josep	<i>L'hermano Bunyol</i>	Grup de Teatre de Nostra Senyora de la Salut	"Fulgencio: Vosotros sois inhumanos los que el estrago atizáis y a la guerra provocáis aun hermanos contra hermanos. Sois los más fieros tiranos con tan rústico sayal sois el origen y el mal y en vez de paz y concordia vais sembrando la discordia con la tea y el puñal. El mundo ya conoció vuestro infame proceder y así podéis entender que vuestro imperio acabó. Sobrado tiempo sufrió a la vil hipocresía. Ya ha llegado el fausto día que libre de la opresión odia toda la nación déspotas y tiranía. Acumular los caudales tan sólo era vuestro intento que servían de fomento y de peso a vuestros males. Con mil tramas infernales destruís la humanidad horrores, sangres, crueldad y cadenas preparáis todo lo sacrificáis a vuestra comodidad. Español que oyendo estás tan horrendo frenesí desventurado de tí si vuelves un paso atrás mil tormentos sufrirás	17.10.1972 "Autorizada para mayores de 14 años"
--------------------	-----------------------------	---	---	---

			entre bárbara opresión. Pelea con decisión derrocando el despotismo y sostén con heroísmo. Pàtria, Libertad, Unió.” (p. 72)	
Romeu, Xavier	<i>Ànimes de càntir</i>	Fil de Roda (Teatro Romea de Barcelona)	“Mort: [...] darrere el mur no hi ha res...” (p. 52)	26.11.1968 “Nota: En el visado de ensayo general se pondrá especial cuidado en la adecuación del vestuario del personaje ‘Soledad’ y que las situaciones de este personaje con el del poeta no deriven en otras de carácter político.”
Romeu, Xavier	<i>Pluja d'estiu (o Estat d'emergència)</i>	Amics de les Arts de Terrassa (Amics de les Arts de Terrassa)	“Secretari: [...] però cal presentar-lo prèviament a la censura del senyor alcalde...” (p. 18) “Adelaida: [...] capità!” (p. 31) “Adelaida: [...] general!” (p. 31) “Secretari: Lamentant-ho molt, deia, haurem d'imposar certes mesures de seguretat per tal de preservar el benestar de tots plegats de les males intencions d'alguns elements que malauradament es troben entre nosaltres i que no trigaran a ser desemmascarats i castigats severament, amb implacable justícia.” (p. 53) “Secretari: [...] L'ajustament confia en el bon criteri de la majoria de vosaltres per seguir les directrius que us seran dictades i per descobrir els focus de malestar que es creen constantment al voltant nostre. Cada cop que serà descobert un responsable de voler introduir el malestar entre nosaltres serà castigat amb...” (p. 53) “Secretari:... en tercer lloc, tocant a les relacions interciutadanes i per evitar que es multipliquin les manifestacions i els intents contraris a l'esperit d'aquestes directrius, que és el de l'ajuntament i que ha de ser el de tot el	29.10.1971 “Nota: La vigencia de la autorització queda condicionada a un visado previo de ensayo general cuya aprobación total o condicionada se comunicará por esa Delegación Provincial a este Centro Directivo. Si el dictamen del visado fuera prohibitivo la autorización quedará automáticamente anulada.”

			poble, serà muntat un servei d'ordre que tindrà l'encàrrec especialíssim de descobrir qualsevol font de desavinença, amb el que acabo de dir. Amb aquestes paraules, m'acomio de vosaltres, us desitjo que passeu una bona nit i desitjo per tot el poble que la situació actual pugui ser superada el més aviat possible. Bona nit a tots!" (p. 54) "Adela: Perquè nostre guia que ens mena la vida i decreta la mort és sempre el més fort Viurem tots la pau que ens ha estat dictada l'epíleg que escau després d'aquest drama." (p. 55) "Noi: Se'l va endur a la presó." (p. 59)	
Romeu, Xavier	<i>George i la vaca tossuda</i>	Grup A-71 (Sala Gaudí)	"M. P.: [...] Déu" (acto 2, p. 8).	29.1.1974
Ruzante, Angelo Beolco	<i>La Moscheta</i>	Ventura Pons (Teatro Grec de Barcelona)	"Menato: [...] Que la sarna se't mengi!" (p. 4) "Ruzante: [...] tan ben posats" (p. 11). "Ruzante: [...] Sembla que ella li diu: 'Mai més, mai més...' La mare que la va parir! Com que mai més, eh?" (p. 30) "Ruzante: [...] tinc tan ben posats..." (p. 33) "Ruzante: [...] cul contra cul..." (p. 41)	29.5.1973 "Nota: Condicionamientos de realización: en el montaje, vestuario y puesta en escena se conservará el ambiente de tiempo y lugar que corresponde a la obra." "La vigencia de la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda supeditada a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación,

				elementos complementarios de montaje, etc. El dictamen que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime por dichos Servicios configurará en sus propios términos en caso de ser aprobatorio, el permiso de representación.”
Rusiñol, Santiago	<i>De bracet amb en Rusiñol</i>	XII Cicle de Teatre Llatí (Teatro Romea de Barcelona)	<i>La dona del senyor Josep falta al seu home</i> “Senyor Josep: [...] ta [...] com el meu sant, tot gloriós [...] Senyor Josep: L’anyell que...” (p. 5) “Senyor Josep: [...] en podríem dir de la Divina Pastora, si fossis divina i pastora” (p. 6) “Senyor Puig: [...] un niño de pessebre...” (p. 15) <i>Souper tango</i> “Andalusa: [...] la Hispanidad...” (p. 13)	18.2.1969
Rusiñol, Santiago	<i>La merienda fraternal</i>	Màrius Cabré (Teatro Romea de Barcelona)	“Don Prudencio: I si us pogués donar la carn per a que la mengéssiu aquesta tarda, i us pogués donar la sang per a que hi beguéssiu al darrere, la carn la sang us donaria.” (p. 55)	14.10.1969
Saldaña, Carles	<i>El meu sogre és un barrut</i>	Produccions Santos (Teatro Municipal de Girona)	“<i>cridaner salt de llit, vaporós i el que es vulgui imaginari</i>” (acotación de la p. 38). “Juan: Allí no hay polvo, eh?” (p. 41) “<i>Esp. Sortint amb un llampant salt de llit.</i>” (acotación de la p. 49).	2.2.1967 “Radiable”.
Sales Sanjaume, Jaume	<i>The president</i>	Centre Excursionista Roda (Orfeó Vigatà de Vic)	“Suprimir la palabra <i>parking</i> en todas las páginas arriba indicadas [p. 3, 10, 22, 23, 24, 25 y 34].”	17.3.1970
Salvat,	<i>Salvat-</i>	Centro Santiago	“Y eso lo sabe España que no pudo sangrarlo bajo la tiranía de sus reyes y	8.6.1976

Ricard	<i>Papasseit i la seva època (Només sóc poeta)</i>	Apòstol de el Hospitalet	no por no pensar en desterrarlos.” (p. 3) “Porque no era justicia que la Guardia Civil celebrara excursiones por los alrededores de la fábrica para llevarse a hermanos que luchaban por un poco de pan con dignidad, para su hogar más frío cuanto más producían.” (p. 6) Todo el párrafo firmado por Xohan Vicente Viqueira (1921). Desde “Estos representantes dos ruinosos” hasta “¡Libertade ou monte!” “Separats com estem amb la resta d'Espanya per la nostra cultura superior i cremant.” (p. 100) “[...] nosaltres que maleïm tots aquells qui maten obeint el caprici d'estúpids generals.” (p. 103) “Madrid.- Roi d'Espagne. Prenez votre manteau. Au jardin zoologique. Il y a un tigre paralytique. Mais Royal. Et le regarder fait mal. M. L. (p. 113) Supresión completa de las páginas 5, 14, 56 y 63.	
Sartre, Jean-Paul	<i>La p... respectuosa</i>	Maria Rosa Roig (Gira por Catalunya)	“Lizzie: Te la pots posar al cul.” (acto 1, p. 16) “Fred: [...] el teu fotut ventre de gossa... puta” (acto 2, p. 28) “Fred: Maleïda puta!” (acto 2, p. 29)	29.4.1969
Sartre, Jean-Paul	<i>Las troyanas</i>	Adrià Gual (Teatro Romea de Barcelona)	“Casandra: ...generalísimo...” (p. 25)	15.9.1970
Schnitzler, Arthur	<i>La cacatua verda</i>	Amics de l'Art	“Taverner: [...] fotin... provar-ho...” (p. 29).	19.2.1971
Soldevilla, Federic	<i>Repòquer de damas o cinc contra un</i>	Carátula Verde (Teatro Poliorama)	“Bíbia: [...] li ha tocat lo altre en privat. Ernest: Lo altre?” (p. 20) “Bíbia: [...] I el teu cosí que faci de 'pelotari' (fent el gest peculiar per indicar un “macquereaux”). Ja hi té la mà trencada!” (p. 65)	28.12.1971
Soler,	<i>Pitarrades</i>	Grupo A-71	“Todos: ¡Abajo los Borbones!” (p. 49)	1.6.1976

Frederic Soler, Frederic	1833-1895 <i>Pitarrades 1833-1895</i>	Grupo A-71	"Todos: ¡Abajo los Borbones!" (p. 49)	28.4.1977
Soler Mas, Agustí	<i>Els llits de Valldemosa</i>	Grup Arlequí (Sala Loyola de Manresa)	"George: [...] És com quan et poses de morros als meus pits i et sents anegat per la immensitat. Posa-t'hi i revivim el paisatge." (p. 5) "Marquínez: [...] (Acotación) <i>Completament nu</i>" (p. 8). "Albert: [...] fill de puta!" (p. 9) "Càndida: [...] que em penso que dec tenir el cor caigut." (p. 9) "Càndida: [...] M'ha dit que m'entraria un angelet al cor i m'hi ha entrat. I es veu que era un angelet enjogassat perquè entrava i sortia... entrava i..." (p. 9). "Dorotea: [...] desvirgador." (p. 9) "Taitona: [...] els amos, ja m'ho va dir, fan marxa enrere com els crancs." (p. 11) "George: Saps què et dic, Taitona? Que sembles la corona d'Espanya. Per la dreta, la pretén l'ideal conservador; per l'esquerra, l'ideal liberal, i mentre es decideixen els ideals, se la va fotent el capital." (p. 13) "Antoni: [...] amb les mans molles de llet?" (p. 15) "Chip: [...] em sembla que pots comprovar palpablement que estic en forma." (p. 15) "George: [...] per això en cap manera vull que cremis aquesta meravellosa líbido que et sensibilitza." (p. 16) "Rafael: [...] follada" (p. 16) "George: [...] com quan tu et poses de morros als meus pits. De veres, posa-	2.11.1973 "Nota: La vigencia de la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda supeditada a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etc. El dictamen que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime por dichos Servicios configurará en sus propios términos en caso de ser aprobatorio, el permiso de representación."

			t'hi." (p. 27)	
Soler Mas, Agustí	<i>Capital, omnia vincit</i>	Grup Arlequí de la Sala Loyola de Manresa	"Serafi: I per què no una davant i una per darrere?" (p. 22)	23.7.1974
Soler Mas, Agustí	<i>Ja sé que no s'estila</i>	Manresana de Folklore (Casino de Manresa)	"Tonin: I tots els que el govern toca els pebrots. Andreu: Com qui? Tonin: Els obrers que treballen com burros i no poden jalar. Santi: Ja estic en contacte amb una comissió d'obres! Tonin: Doncs, tu et cuides d'avisar-los! Vera: I l'autor de <i>Les tres caravel·les</i>?! Tonin: No sols aquest sinó tots els intel·lectuals del país que no són escoltats ni toquen timbals a cops de fava!" (p. 13) "Rapsado: A déu sol s'hi arribarà en endavant pel nou camí i comença l'elogi de passar-les putes aquí per gaudir de la vida eterna, i els soldats es 'follaren' les nostres besàvies per reparar la població perduda." (p. 14) Escena completa de "Festa del culpable". (p. 41-42)	3.10.1975
Teixidor, Jordi	<i>L'auca del senyor Llovet</i>	Companyia del Teatre Capsa	"Llovet: [...] l'estat... L'obrer, sobretot" (p. 3). "Llovet: [...] el gràfic: aquesta ratlleta groga representa el que caldria facturar." (p. 3) "Moro: Anirem de putes, Morgan?" (p. 8) "Llovet: [...] Sóc un fill de puta, jo, digue-m'ho, digueu-me fill de puta..." (p. 18) "Morgan: Sindicat! (<i>Riu</i>)" (p. 25). "Llovet: [...] Que em baixi els pantalons? Morgan: Sí, senyor, se'ls ha de baixar per mullar-se el cul. Ei, si vol peix!" (p. 29) "Pep Robi: ...acorralat i desemmascarat, l'enemic ens enseya el seu rostre vertader i jugarà la seva darrera carta. La intimidació i la repressió violenta.	10.3.1971

			En una paraula, el feixisme. La batalla serà acarnissada, però ja tenim la victòria a l'abast de la mà." (p. 31) "Llovet: ...Si tinguéssim un règim com cal..." (p. 35) "Cassandra: ...El senyor Llovet cau per la primera vegada! Llovet: ... M'han ben fotut, els Déus... Ja m'hi c..., jo, en els Déus..." (p. 44) "Llovet: ...amb prou c... [...] Capats, sou uns capats!" (p. 45) "Pep Robi: ...Que diria de nosaltres el pare Lenin si aixequés el cap?" (p. 46) "Llovet: ...Pep Robi es podrà comprar els tres tomos del <i>Capital</i> i fins i tot <i>L'home unidimensional</i>... podreu fer l'amor cada nit i no solament el dissabte." (p. 47)	
Teixidor, Jordi	<i>El rebombori</i>	Companyia Catalana de Comèdies	"Secretari 1: ¡Excelencia, a vuestra izquierda! Capità General: Lo dicho, ¡ya empezó el baile! ¡Lo tienen todo preparado, llevan setenta y cinco años preparándose para la revuelta, acumulando odios y fuerzas! ¡Ahora sacarán las viejas señeras y caerán sobre nosotros como una plaga de langostas y nos destrozarán! Se lo tengo dicho al señor Ministro, querido Sánchez, esa gente no traga, se lo digo yo, señor Ministro, que no tragan, y van a dar al traste con la sagrada unidad patria. Secretari 1: Vencimos, excelencia, pero no convencimos... Capità General: Usted lo ha dicho, querido Sánchez, usted lo ha dicho." (p. 12).	15.3.1977
Teixidor Elias, Pere	<i>Matrimoni provisional</i>	Joan Maragall (Gira por Catalunya)	"Joan: ...Òstia!" (acto 1, p. 7, y p. 10)	1.12.1970
Tremoleda Roca, Josep	<i>La mar m'ho ha dit... seré pescador</i>	Juventut de la Faràndula de Sabadell	"Relotger: ... que teniu la vara..." (p. 5) "Batlle: I et creus que penso en la vara..." (p. 5)	11.11.1969
Turull, Antoni, y Ribas, Antoni	<i>El fruit deliciós</i>	Companyia Titular del Teatre Capsa	"Todo el interrogatorio de las p. 25-27" (acto 2). "Tesa: Tíra-te-la." (acto 2, p. 37) "Jordi: Des que fas de puta." (acto, 2, p. 37)	29.9.1970

Vallmitjana, Juli; Castells, Francesc	<i>Campi qui pugui</i>	Sala de Actes del Patronat de la Passió d'Esparreguera	“Ceba: [...] S’ha d’acabar això de casar-se.” (p. 40) “Ceba: [...] al catre” (p. 41) “Terregada: [...] Anem a tots els terrenos (<i>El Ceba el condueix a l’alcova.</i>)” (p. 41) “Ceba: Hòstia.” (p. 42) “Terregada: [...] més que un bon guàrdia civil...” (p. 48) “(La Munda, amb les dues mans de bruixa, ajuda a obrir les cames molsudetes de la pobra noia, perquè el brètol faci el fet. Ella prem un genoll contra l’altre, rabiosament, desesperadament, i s’exclama plorant, però sense cridar gaire, per por)” (p. 61). “Home: [...] Recristo!” (p. 70) “Marina: [...] i em claves un ‘polvet’... o el seixanta-nou.” (p. 77) “Mossèn Ignasi: [...] Sóc a l’infern... Ballem...” (p. 107) “Mossèn Ignasi: És una festa.” (p. 107) “Mossèn Ignasi: Tots ens hi trobarem!” (p. 107)	25.4.1975 “La vigencia de la autorización otorgada al texto literario que se acompaña, queda supeditada a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etcétera. El dictamen que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime por dichos Servicios, configurará en sus propios términos, caso de ser aprobatorio, el permiso de representación.”
Valls, Carles	<i>L’amic del ministre</i>	Joan Capri (Teatro Romea de Barcelona)	“Plàcid: ... ous ... ous” (acto 2, p. 16)	12.8.1972
Valls, Carles	<i>Ventures i desventures de la ben parida Berta</i>	Teatro Barcelona	“Victòria: Sí... no ara que ho dius... era el dia abans d’operar El set de desembre del ...” (p. 9) “Joan: Exacte...” (p. 9) “Victòria: És que tu també... només que t’haguessis posat una mica al seu lloc... Saps què és per un cirurgià operar el Campillo? T’imagies el trac que representa operar el Campillo, tenir el Campillo al teu quiròfan, a les teves	25.11.1975 “El presente condicionamiento supone que la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda anulada o supeditada, total o parcialmente, a la aprobación por los Servicios de Inspección

			mans?” (p. 9) “Victòria: A més... amb la quantitat de bisbes i capellans que ha operat el teu pare... No... no i si molt convé es va fins el Campillo.” (p. 10) “Berta: mentre ella situa el paraigües al capdavall del llit i apareix el pit nu damunt del paraigües” (p. 30). “Joan: La Berta es trau el pijama i girada queda en actitud de posa artística.” (p. 54)	del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etcétera. El dictamen que, de acuerdo con el presente condicionamiento se ultime por los citados Servicios, configurará en sus propios términos, en caso de ser aprobatorio el permiso de representación tanto en lo que al texto definitivo a representar se refiere, como a la realización escénica del mismo.”
Veber, Serge	<i>La cambrera és perillosa</i>	Nova Farsa (Mercantil de Igualada)	“Ivonne: [...] el que el senyor portava ‘caigut’ [...]” (p. 4)	27.10.1973
Viader Alemany, J.	<i>La relliscada o el cos del marit model</i>	La Carátula Verde (Teatro Barcelona)	“Laura: Calla, calla... Tu creus que amb aquella cara podia trobar cap Putifara que li fes l’aleta. Pepa: Que trobés, cap... Com ho has dit? Laura: Putifara.” (p. 7) “Pepa: És que quan et veig... L’únic membre que no s’afluixa.” (p. 61)	1.12.1966
Vidal Alcover, Jaume	<i>Manicomi d’estiu</i>	Grupo de Teatro Contemporáneo (Salón Ismael)	“No tenim ni futur.” (p. 2) “Cançó de camí” (La canción completa)” (p. 19) [En cambio, la misma obra, en su versión castellana, no fue censurada.]	6.5.1969 “Nota: La representación de esta obra queda condicionada a la aprobación previa de un visado de su ensayo general.”
Vidal Alcover, Josep	<i>Una Roma per Cèsar</i>	Teatre Experimental Català	“I si ells mateixos no es basten amunt i avall s’apressen darrere noiets fàcils o jovençans.	16.9.1969 “Nota: En el visado de ensayo general deberá cuidarse especialmente que la acción

			Bé s'entenen i s'avenen, per darrere o per davant Mamurra i Cèsar, bandarros acreditats." (p. 26)	de la obra quede localizada en la época a que se refiere y en Roma."
Vila Casas, Joan	<i>El funerari</i>	Companyia Titular del teatro Romea	"Fidel: [...] ja ho deia allò: 'Al capità Capones nadie le gana en...' Bé, deixem- ho córrer..." (p. 117)	12.3.1968
Vila Casas, Joan	<i>L'enterrament és a les quatre</i>	Carulla-Abadal (Teatro Winsord)	"Nuri: [...] fer punyetes. No s'ho esperava pas ella..." (acto 1, p. 15) "Marcel: Punyeta." (acto 1, p. 22) "Marcel: Fills de puta." (acto 1, p. 26) "Nuri: [...] merda" (acto 2, p. 10). "Mercè: [...] I això que havia estudiat per capellà." (acto 2, p. 29)	19.11.1968
Villalonga, Llorenç	<i>Desbarats</i>	Teatre Experimental Català	"Baronessa: [...] Viva Franco!" (p. 56)	8.9.1970 "Nota: El permiso de interpretación otorgado a la Compañía Teatro Experimental Català carece de efectividad y será por tanto nula, a todos los efectos, sin la previa conformidad y consiguiente autorización otorgada por esos Servicios de Inspección, a la puesta en escena, montaje e interpretación de la obra (especialmente el cuadro titulado "Hi foren ben a prop"), mendiante visado que deberá llevarse a cabo con antelación suficiente para asegurar la eficacia en todos los órdenes

				del presente condicionamiento.” “Autorizada para teatros de cámara”
Voltes, Jordi	<i>Al país de Peter Pan</i>	Joventut de la Faràndula de Sabadell (Teatre Municipal de la Faràndula)	“Personatge: [...] ni a Catalunya...” (p. 40).	29.4.1975
Wesker, Arnold	<i>Tot amb patates</i> (trad. de Jordi Bordas)	Grup de Teatre Independent (Teatro Casino de la Aliança del Poble Nou)	“Hill: [...] cabdill.” (p. 33)”	30.12.1968 “La palabra ‘cabdill’ deberá sustituir-se por ‘jefe’.”

ANEXO 3. OBRAS AUTORIZADAS

3.1. Autorizadas para todos los públicos. Radiables. Sin supresión alguna. Sin visado, si no se indica lo contrario (v).

Autor	Título	Compañía	Teatro	Fecha de autorización
Albert, Esteve	<i>Alid-Daga i els 40 milions</i>	Agrupació G. A. Pyrene	Palma de Mallorca	18.3.1969
Alcover, Antoni Maria	<i>Rondalles (N'espardenyeta)</i>	Joan Baixas	Romea de Barcelona	17.2.1970 (v)
Andersen, Hans Christian	<i>El que fa el vell de casa sempre està bé</i>	Grup Infantil S. B. R.	Saló social La Unió de Barcelona	22.4.1975
Anònim	<i>Farsa de mestre Pathelin</i>	L'Òliba	Romea de Barcelona	25.11.1969
Baixas Arias, Joan F.	<i>Rondalles i titelles</i>	Polichinelas Claca	Romea de Barcelona	26.10.1971
Ballarà Vinyes, Neus	<i>El secret de la corona</i>	La Faràndula	La Faràndula de Sabadell	4.11.1969
Ballester, Joan de la Creu	<i>El conte de la Blanca Neus</i>	Joventut de la Faràndula	La Faràndula de Sabadell	10.2.1970
Batista, Jaume i Olaya, Martí	<i>Aventures de Jan i trencapins</i>	Cavall Fort	Romea de Barcelona	28.10.1968 (v)
Benet i Jornet, Josep Maria	<i>Helena a l'illa del baró Zodiàc</i>	Teatre Infantil Popular	Capsa de Barcelona	21.10.1975 (v)
Benet i Jornet, Josep Maria	<i>El somni de Bagdad</i>	Cavall Fort	Romea de Barcelona	18.11.1975 (v) "Nota: Atención especial dada la calificación de la obra a la realización de las escenas señaladas en las páginas 14, 15 y 16."
Cabanas, Eugeni	<i>Un tresor molt sol·licitat</i>	Joventut de la Faràndula	Municipal de Sabadell	9.10.1973
Carandell, Josep Maria	<i>La cançó de les balances</i>	S'estira i s'arronsa	Romea de Barcelona	5.3.1974 (v)
Casanovas, Eduard	<i>Joventut claveriana</i>	Les Flors de Maig	Romea de Barcelona	11.7.1975

Cervantes, Miguel de	<i>Don Quixot de la Manxa</i>	Cavall Fort	Romea de Barcelona	23.1.1973
Elias, Lluís	<i>Hermínia</i>	Centre Cultural i Deporti d'Empleats de Tramvia	Saló del Centre Cultural i Esportiu d'Empleats de Tramvia	4.11.1969
Chéjov, Antón P.	<i>L'aniversari</i> (trad. de Joan Oliver)	Companyia Catalana	Romea de Barcelona	30.12.1968
Coquard, Lluís	<i>Jugar a contar cuentos</i>	Rondalla de festa	Palacio de las Naciones	9.7.1968
Efak, Guillem d'	<i>El dimoni Cucarell</i>	Joventut de la Faràndula	Municipal de la Faràndula	30.1.1973
Esteve, Rafael	<i>Bachodoc</i>	Cavall Fort	Romea de Barcelona	21.11.1975
Folch i Camarasa, Ramon	<i>L'única tàctica</i>	Centre Parroquial Sant Vicent	Centre Parroquial Sant Vicent	2.1.1973
Gener, Pompeu	<i>L'agència d'informes comercials</i>	Josep Rabanillo Zea	Societat La Lira de Barcelona	30.12.1975
Hamms	<i>El màgic d'Oz</i>	Cavall Fort	Romea de Barcelona	3.12.1968
Lorenço, Francesc	<i>La dansa de les nines</i>	Joventut La Faràndula	La Faràndula de Sabadell	17.11.1970
Mata, Marta	<i>El país de les cent paraules</i>	Teatre Experimental Català	Teatre Romea de Barcelona	14.9.1971
Mestres, Apel·les	<i>En Joan de l'ós</i>	Teatre Experimental Català	Romea de Barcelona	12.11.1968
Miralles, Josep; Prat, Salvador	<i>Jesús és nat o Els pastorets</i>	Grup Centre Moral Sant Martí	Centre Moral Sant Martí	5.11.1974 i 14.11.1974
Montserrat Dou, Bernat	<i>Dos reis jugant a guerra</i>	El Nas	Romea de Barcelona	23.8.1974
Novell, Maria	<i>Perot joglar</i>	Teatre Experimental Català	Romea de Barcelona	17.2.1970
Pàmies de Tremoleda, Anna	<i>El tiki de tua-tua</i>	La Faràndula de Sabadell	La Faràndula de Sabadell	11.11.1969
Pedrolo, Manuel de	<i>Monòleg</i>	Grup A-71	Sala Gaudí de Barcelona	7.10.1975
Picas, Francesc	<i>La flor de Nadal</i>	Orfeó Gracienc	Orfeó Gracienc de Barcelona	29.12.1967
Pujol, Josep Maria; Angulo, Roger	<i>Farsa</i>	Grup Ara va de Bo	Centre Parroquial de Piera	7.1.1975
Quoist, Michel	<i>Pregària sobre el camí de la creu</i>	Patronat Parroquial	Teatre Catequístic	18.3.1969 (v)
Raspall, Joana	<i>El pou</i>	Enric Borràs	Romea de Barcelona	24.2.1970
Ruibal, Eulaxio R.	<i>Un invent extraordinari</i>	Grup Jocs a la Sorra	Romea de Barcelona	9.11.1973

				(v)
Rusiñol, Santiago	<i>La casa de l'art</i>	Agrupació Montserrat	Sala d'actes de Saint-Louis	4.1.1967
Shakespeare, William	<i>El mercader de Venècia</i>	La Faràndula de Sabadell	La Faràndula	4.11.1969
Suqué, Carme	<i>El fantasma del castell</i>	Teatre Experimental Català	Romea de Barcelona	26.1.1971
Tagore, Rabindranath	<i>El carter del rei</i>	Cavall Fort	Romea de Barcelona	21.10.1975
Tubau, Núria	<i>El cronomòbil</i>	Cavall Fort	Romea de Barcelona	9.12.1975
Voltes, Jordi	<i>L'home de Tars</i>	Col·legi Cor de Maria	Romea de Barcelona	23.12.1968
Voltes, Jordi	<i>El vell del violí</i>	Joventut La Faràndula	La Faràndula de Sabadell	17.11.1970

3.2. Autorizadas para todos los públicos. No radiable. Sin supresión alguna. Pendiente de visado.

Autor	Título	Compañía	Teatro	Fecha de autorización
Albert, Esteve	<i>Retaule dels Sants Màrtirs</i>	Grup Teatral d'aficionats de Sant Ginés Vilassar	Plaça de l'Església	22.7.1972
Andersen, Hans Cristian	<i>El gran Claus i el petit Claus</i>	Jocs a la Sorra	Romea de Barcelona	4.8.1972
Anònim	<i>La mort de Just a la Vall de Fivaller</i>	Esteve Albert	Sant Just Desvern	5.4.1968 "Sin actualizaciones en su realización o puesta en escena de la que expresamente queda eliminada la presencia de fuerzas armadas, de policía o de orden aún cuando el vestuario de cada personaje o comparsería no permitiera identificación alguna con el de ningún país."
Argimon i Sellés, Joan	<i>La Gambina</i>	Agrupació Cultural d'Empleats del SEPU	Capsa de Barcelona	13.6.1969
Balança, Ferran	<i>El gat sense botes</i>	Grup de Teatre Infantil Martorell	Centre Social de Terrassa	15.4.1975
Ballester, Joan de la Creu	<i>Les joguines mecàniques</i>	La Faràndula	Romea de Barcelona	16.1.1968
Ballester, Joan de la Creu	<i>Les bones intencions d'en Dik</i>	Joventut de la Faràndula	Municipal de la Faràndula	22.11.1974
Batista, Jaume	<i>Els músics de Bremen</i>	Aula de Teatre de la Institució Montserrat	Romea de Barcelona	23.8.1974
Batllori, Antoni	<i>Història d'un poblet</i>	Compañía Putxinel·lis Els Ninots	Romea de Barcelona	13.3.1973 "Nota: La vigencia de la autorización

				otorgada al texto literario que se acompaña queda supeditada a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etc. El dictamen que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime por dichos Servicios configurará en sus propios términos en caso de ser aprobatorio, el permiso de representación.”
Blasco Romero, Ricardo	<i>I vostè qui és?</i>	Casa de València	Casa de València	21.1.1972
Capmany, Maria Aurèlia	<i>Breu record de Tirant lo Blanc</i>	Adrià Gual	Romea de Barcelona	18.2.1969
Chéjov, Antón P.	<i>Un prometatge</i>	Alpha-63	Casino Nacional de Barcelona	15.9.1967
Chéjov, Antón P.	<i>L'òs</i>	Alpha-63	Casino Nacional de Barcelona	15.9.1967
Chéjov, Antón P.	<i>Els estralls del tabac</i>	Catalana del Romea	Romea de Barcelona	14.1.1969
Coquard, Lluís	<i>Hola, Caputxeta Vermella</i>	Escola d'Enric Borràs	Parròquia de Sant Josep de Calassanç de Barcelona	28.11.1967

Coquard, Lluís	<i>Juguem tot fent teatre</i>	Cicle Teatre Cavall Fort	Romea de Barcelona	13.1.1970
Espau, Joaquim	<i>El rei dels aires</i>	Aula de Declamació de la Institució Montserrat	Romea de Barcelona	8.2.1967
Folch i Camarasa, Ramon	<i>Clara, però no gaire</i>	Cercle Catòlic de Gràcia	Cercle Catòlic de Gràcia	10.5.1967
Folch i Torres, Josep Maria	<i>Els pastorets</i>	Companyia Adrià Gual	Romea de Barcelona	11.1.1967
Folch i Torres, Josep Maria	<i>El viatge prodigiós d'en Pere sense por</i>	Cercle Catòlic de Gràcia	Cercle Catòlic de Gràcia	26.4.1967
Franqueza Comas, Ramon	<i>Els porucs</i>	Foment Excursionista de Barcelona	Sala Villarroel	10.6.1969
Iglésias, Ignasi	<i>L'escurçó</i>	Teatre Català	-	9.11.1971
Izquierdo Alcolea, Francesc	<i>Bona nit, senyora Lluna</i>	Joventut de la Faràndula de Sabadell	Romea de Barcelona	21.11.1967
Machado, Maria Clara	<i>Pluff el fantasmet</i>	La Gralla	Romea de Barcelona	11.11.1969
Màntua, Cecília A.	<i>La filla de la Ventafocs</i>	Centre de Lleida	Centre de Lleida	12.3.1968
Menotti, Gian Carlo	<i>Amahl i els visitants nocturns</i>	Òpera de Cambra de l'Agrupació Congrés	Romea de Barcelona	26.10.1971
Pàmies, Ramon	<i>L'estel de Natzaret</i>	Centre Parroquial de Sant Vicent de Sarrià	Centre Parroquial de Sant Vicent de Sarrià	11.1.1967
Raspall, Joana	<i>L'invent</i>	Teatre Experimental Català	Romea de Barcelona	5.10.1971
Rusiñol, Santiago	<i>El titella pròdig</i>	Josep Sant Feliu Richarte	Capella Francesa de Barcelona	16.4.1968
Saint-Exupéry, Antoine de	<i>El petit príncep</i>	Els Trobadors d'Avui	Saló de la Infantesa i la Joventut	13.12.1974
Saló Rodríguez, José	<i>Potser sí, potser no</i>	Quadre Escènic del Centre Parroquial de Sant Joan d'Horta	Local social	20.6.1972
Torrela Pineda, Josep	<i>El país del Tsen-tse-khan</i>	La Faràndula de Sabadell	Romea de Barcelona	8.2.1967
Tremoleda Roca, Josep	<i>Ha fugit un cavall</i>	La Faràndula de Sabadell	Romea de Barcelona	8.2.1967

Tubau, Núria	<i>Brindis a la joventut</i>	Joventut La Faràndula de Sabadell	Romea de Barcelona	13.5.1969
Vallvé Ventosa, Andreu	<i>L'infant que volgué ésser mestre</i>	Institut del Teatre de la Diputació de Barcelona	Romea de Barcelona	10.2.1970
Vallverdú, Josep	<i>La caputxeta i el llop</i>	Joventut de la Faràndula	Romea de Barcelona	19.10.1971

3.3. Autorizadas para mayores de 14 años. No radiables, si no se indica lo contrario (r). Sin cortes. Pendiente de visado.

Autor	Título	Compañía	Teatro	Fecha de autorización
Albert i Corp, Esteve	<i>Funeral i judici del bon rei en Jaume</i>	Grup Aula	Saló del Tinell de Barcelona	7.5.1976
Anònim	<i>Sainet nou del porc i l'ase</i>	Palestra	Caixa d'Estalvis	16.6.1970
Aragó, Narcís Jordi	<i>L'última nit</i>	Quadre Escènic Carles Xena d'Arenys de Mar	Teatro de la Joventut Seràfica	21.3.1968 "Al visar el ensayo general se cuidará de que la puesta en escena esté de acuerdo con la dignidad que el tema exige."
Aristòfanes	<i>Uap al</i> (trad. de Manuel Balasch)	Aula de Teatre de l'Acadèmia de Belles Arts	Auditori de l'Acadèmia de Belles Arts de Barcelona	13.5.1975
Barceló, Francesc	<i>El duc Mèu-Mèu</i>	Orfeó de Sants	Orfeó de Sants	4.10.1974
Barchino, Paco	<i>Tot lo que relluix</i>	Casa de València	Casa de València	27.1.1970
Benet i Jornet, Josep Maria	<i>Supertot</i>	Jocs a la sorra	Romea de Barcelona	5.3.1974 (r)
Brecht, Bertolt	<i>El captaire o el gos mort</i>	Grup A-71	Sala Gaudí de Barcelona	7.10.1975
Carbó, Emili	<i>Ninot</i>	Mas Guinardó	Mas Guinardó	17.12.1968
Carner, Josep	<i>El Ben Cofat i l'Altre</i>	Jordi Arandes	Teatre Català	18.5.1971 (r)
Chéjov, Anton	<i>L'hort dels cirerers</i>	Carnestoltes	Micalet de València	12.11.1974
Colomer, Conrad i Fando, Urbà	<i>Lo somni de la innocència</i>	Produccions Santos	Edisson de Figueres	21.12.1966
Comas, Paco	<i>El neurastènic</i>	Casa de València	Casa de València	13.2.1968
Comellas Graells, Joan	<i>Audiència pública</i>	Agrupació Montserrat	Sala d'actes Saint-Louis de Barcelona	29.3.1967
Coquard, Lluís	<i>Els Llorens a l'estofat</i>	Teatre Escola Enric Borràs	Enric Borràs de Barcelona	26.9.1967
Dürrenmatt, Friederich	<i>El plet per l'ombra d'un ruc</i>	Proscènium	Romea de Barcelona	10.11.1970

Escobar, José	<i>A dos quarts de set, rapte</i>	Club Helena	Club Helena de Barcelona	19.5.1967
Esquilo	<i>Orestes</i> (adaptación de Lluís Solà Sala)	La Gàbia de Vic	Temple Romà de Vic	11.2.1975
Folch, Josep Maria	<i>La filla del moliner</i>	Joventut de la Faràndula de Sabadell	Municipal de la Faràndula	16.11.1973 (r)
Girona i Serra, M.	<i>La crida</i>	Jordi Arandes	Teatre Català	8.6.1971 (r)
Guimerà, Àngel	<i>Lo fill del rei</i>	Màrius Cabré	Romea de Barcelona	19.9.1967
Guimerà, Àngel	<i>La reina jove</i>	Nacional de Barcelona	Espanyol de Barcelona	12.11.1974
Gili, Pere; Grau, Cohi	<i>El timbaler del Bruc</i>	Joan Gual	Gira	19.4.1967
Goldoni, Carlo	<i>La comèdia de la guerra</i>	Grup de Teatre Independent	Romea de Barcelona	27.2.1968
Gomis, Ramon	<i>Vermell de xaloc</i> (modificada)	Skunk Grup de Teatre d'Amics de l'Art	Local social	27.6.1972
Harvey Flint, John	<i>Edward G. com l'actor de cine</i>	Ventura Pons	Capsa de Barcelona	22.1.1974 (r)
Ibsen, Henrik	<i>Un enemic del poble</i> (versió de Ricard Salvadiego Güel)	Grup EGAB	Club Helena de Barcelona	4.6.1976
Iglésias, Ignasi	<i>El cor del poble</i>	Club Maria Guerrero	Capsa de Barcelona	30.1.1968
Korsakov, Rimsky	<i>La rondalla del tsar Saltan</i>	Adrià Gual del FAD	Romea de Barcelona	15.1.1974 (r)
Màntua, Cecília A.	<i>La princesa de Barcelona</i>	Agrupació Montserrat	Sala d'actes Saint-Louis	5.4.1967
Màntua, Cecília A.	<i>La virreina</i>	Maria Matilde Almendros	Palau de la Música de Barcelona	27.7.1967
Mayolas Vives, Josep	<i>La promesa d'or</i>	Grup Empresa Inpacsa	-	7.10.1975
Mistral	<i>Nerto</i> (trad. de Jacint Verdaguer)	G. A. Pyrene	Jardins de Teià	8.10.1968
Molière	<i>El metge a garrotades</i>	L'Òliba	Romea de Barcelona	9.3.1967
Molière	<i>El malalt imaginari</i>	Titular del Calderón de la Barca	Calderón de la Barca de Barcelona	1.4.1969
Molière	<i>El burgès gentilhome</i>	La Faràndula de Sabadell	Romea de Barcelona	16.1.1973 (r)
Molière	<i>El misantrop</i>	Agrupació L'Escotilló de	Cercle Catòlic	16.11.1973 (r)

		Vilanova i la Geltrú		
Molière	<i>Les trapelleries de Scapin</i>	Orfeó de Sants	Orfeó de Sants	30.11.1973 (r)
Ortega, Adrià	<i>Armand gresca</i>	Ciutat de Barcelona	Centre Moral de Sant Martí de Barcelona	11.1.1967
Pedrolo, Manuel de	<i>Cruma</i>	Gàbia	Centre Parroquial de Centelles	29.3.1974
Pedrolo, Manuel de	<i>Els hereus de la cadira</i>	Grup A-71	Sala Gaudí de Barcelona	14.10.1975
Pitarra, Serafí, i Carreras, Enric	<i>Els herois i les grandeses</i>	Adrià Gual	Cúpula del Coliseum	14.7.1970 (r)
Plauto	<i>L'olla</i> (trad. de Francesc Nel·lo)	Grup de Teatre Independent	Romea de Barcelona	7.1.1967
Plauto	<i>El militar fanfarró</i>	L'Escotilló	-	10.9.1974 "Que los uniformes no sean identificados con los de ninguno de las Fuerzas Armadas."
Porcel, Baltasar	<i>Romanç de cec</i>	Quadre Escènic Parroquial d'Argentona	Centre Parroquial d'Argentona	12.3.1968
Pou V, Juli Manuel	<i>Vaig ser ric una vegada</i>	Grup Artístic Carles Xena	Casal de la Joventut Seràfica d'Arenys de Mar	30.9.1975
Pous i Pagès, Josep	<i>Un cop d'estat</i>	Foment Excursionista de Barcelona	Sala Villarroel de Barcelona	26.5.1970 (r)
Racine, Jean	<i>Els pledejaires</i>	Agrupació N. G. T. U.	- Barcelona	17.4.1973
Ribas i Julià, Tomàs	<i>La puntaire de la costa</i>	Grup Teatral Sala Cabanyes de Mataró	Sala Cabanyes de Mataró	29.10.1975
Rusiñol, Santiago	<i>El triomf de la carn</i>	ARC Hormiga Martinense	ARC Hormiga Martinense de Barcelona	14.12.1966
Sagarra, Josep Maria de	<i>L'hereu i la forastera</i>	María Matilde Almendros	Romea de Barcelona	1.2.1967
Salvadiego, Ricard	<i>L'òliba de l'espadat</i>	Grup Teatre Aigües de la SGA de Barcelona	Casa Provincial de Almería	20.12.1974
Salvadiego, Ricard	<i>Quan la llum minva</i>	Teatre Amateur Art Popular	Sala d'actes de la Parròquia de l'Església Oratori de Sant Felip Neri de Gràcia	2.4.1976
Salvat, Ricard	<i>Adrià Gual i la seva època</i>	Adrià Gual	Romea de Barcelona	28.11.1967
Shakespeare,	<i>Juli Cèsar</i>	Alpha 63	Plaça d'Espanya de Barcelona	25.6.1968

William				
Shakespeare, William	<i>Somni d'una nit d'estiu</i>	Aula de Teatre de la Institució Montserrat	Romea de Barcelona	13.10.1970 (r)
Shakespeare, William	<i>Coriolà</i>	Teatre Popular de Barcelona	Grec de Montjuïc	28.5.1976
Soler, Frederic	<i>La dida o qui mana a can Ribot?</i>	María Matilde Almendros	Romea de Barcelona	10.10.1972
Teixidor, Jordi	<i>Dispara, Flanagan</i>	Grup El Globus	Centre Social Catòlic de Terrassa	27.1.1976
Valls, Carles	<i>El cap i la fi</i>	-	Teatro Romea de Barcelona	27.9.1974 "La vigencia de la autorización otorgada al texto literario que se acompaña, queda supeditada a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etcétera. El dictamen que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime por dichos Servicios, configurará en sus propios términos, caso de ser aprobatorio, el permiso de

				representación.”
Vidal Alcover, Jaume	<i>Època antiga del teatre</i>	Compañía de Sant Feliu de Llobregat	Romea de Barcelona	15.2.1972 “Nota: Se cuidará que se mantengan en la puesta en escena el marco clásico.”
Vilà, Joaquim	<i>Per què surt de mare el Llobregat?</i>	Patronat Cultural Recreatiu de Cornellà	Local social	9.10.1973
Vilanova, Joan	<i>L'auca de la sèquia</i>	Quadre Escènic Cercle Familiar Recreatiu de Manresa	Conservatori de Manresa	14.2.1975
Voltes, Jordi	<i>La farsa del príncep encadenat</i>	Joventut de la Faràndula	Teatro Municipal de la Faràndula de Sabadell	6.2.1973 “Nota: Trajes y ambientación de época.”

3.4. Autorizadas para mayores de 18 anys. No radiables, si no se indica lo contrario(r). Sin supresiones. Pendiente de visado.

Autor	Título	Compañía	Teatro	Fecha de autorización
Abellan, Joan	<i>Home tocant el flabiol damunt d'un núvol</i>	Institut del Teatre	Institut del Teatre de Barcelona	24.5.1974
Adamov, Arthur	<i>Ping-pong</i>	Teatre Experimental Català	Aliança del Poble Nou	7.5.1968
Albee, Edward	<i>Una història del zoo</i>	Ventura Pons	Poliorama de Barcelona	3.11.1972
Albee, Edward	<i>Bèsties de mar</i>	Grup A-71	Sala Villarroel de Barcelona	25.5.1976
Anònim	<i>Sainet nou del casament d'en Saldoni i la Margarida</i>	Xaloc del Casal Mutualista	Carpa de l'Hospitalet	6.4.1971
Arquimbau, Rosa Maria	<i>Les secretàries del meu marit</i>	Titular del Teatre Windsor	Windsor de Barcelona	16.1.1968
Ballester, Alexandre	<i>Massa temps sense piano</i>	Capsa	Capsa de Barcelona	30.3.1971
Baratta, Faust	<i>A reveure, papa</i>	Club Helena	Club Helena de Barcelona	8.2.1967
Beckett, Samuel	<i>L'última cinta</i> (trad. de Jaume Melendres)	Grup laser	Belles Arts de Sabadell	21.10.1975
Benet i Jornet, Josep Maria	<i>La nau</i>	Grup de Teatre Independent	Romea de Barcelona o Aliança del Poblenou	28.4.1970
Benet i Jornet, Josep Maria	<i>Alguns papers de l'Auca</i>	Teatre de l'Associació Cultural	Casino Club de Ritme de Granollers	30.5.1975
Benet i Jornet, Josep Maria	<i>L'ocell fènix a Catalunya o alguns papers de l'auca</i>	Agrupació Maragall	Parròquia de Sant Cugat del Vallès	29.3.1977
Berto, Giuseppe	<i>Anònim venecià</i>	Grup Escènic de la Congregació Mariana	Principal de Valls	8.10.1974
Blasco Romero, Ricard	<i>La nova falla</i>	Casa de València	Casa de València a Barcelona	25.2.1969 (r)
Blasco Romero, Ricard	<i>Chinchilla cinc minuts</i>	Casa de València	Capella Francesa	21.4.1970
Blasco Romero, Ricardo	<i>Fes el favor de morir-te</i>	Casa de València	Casa de València a Barcelona	5.1.1971
Bloch, Pere	<i>Les mans d'Eurídice</i>	Enric Guitart	Romea de Barcelona	31.8.1971 (r)
Bonavia, Salvador i Mestres, Jaume	<i>Quina nit</i>	Comèdies Lleugeres	Teatre Romea de Barcelona	30.8.1974

Brecht, Bertolt,	<i>La leyenda de Antígona</i>	Living Theatre	Romea de Barcelona	24.10.1967
Brecht, Bertolt	<i>L'excepció i la regla</i>	DEB-Teatre Joves de la Parròquia de Sant Josep d'Oriol	Sala Villarroel	11.6.1968
Brecht, Bertolt	<i>L'excepció i la regla</i>	Adrià Gual	Romea de Barcelona	29.9.1971
Brecht, Bertolt	<i>Els horacis i els curiacis</i>	Escola d'Art Dramàtic Adrià Gual	Romea de Barcelona	16.11.1973
Brecht, Bertolt	<i>Santa Joana dels escorxadors</i>	Teatre Estable	Barcelona	4.6.1976
Brossa, Joan	<i>Collar de cranis</i>	-	X Cicle de Teatre Llatí	5.7.1967
Brossa, Joan	<i>El temps escènic</i>	Festival de Teatre a Sitges	-	31.8.1971
Büchner, Georg	<i>Woyzech</i> (trad. de Carme Serrallonga)	Associació Cultural TAC	Casino Club de Ritme	11.2.1975
Camps, Nicasi	<i>Si els morts poguessin parlar</i>	Centre Moral i Cultural del Poble Nou	Centre Moral i Cultural del Poble Nou de Barcelona	15.9.1967
Camps, Nicasi	<i>Amb un regust amarg</i>	Centre Moral i Cultural del Poble Nou	Centre Moral i Cultural del Poble Nou de Barcelona	15.4.1969
Camps, Nicasi	<i>Un marit per la meva dona</i>	Associació Recreativa i Cultural Hormiga Martinense	Local social	22.9.1972
Capmany, Maria Aurèlia	<i>Tu i l'hipòcrita</i>	La Farsa de Berga	Romea de Barcelona	29.3.1967
Capmany, Maria Aurèlia	<i>Vent de garbí i una mica de por</i>	Companyia Catalana del Teatre Romea	Romea de Barcelona	3.9.1968
Carballo Montes, Jaume	<i>Les papallones</i>	CIE	Sala Loyola de Manresa	15.4.1975
Carbó, Joaquim	<i>La casa sota la sorra</i>	Lluïsos de Gràcia	Romea de Barcelona	27.10.1970
Carbonell Barberà, Josep	<i>Quan l'ànima es desperta</i>	Cine Club Sao Paulo	Capella Francesca de Barcelona	10.5.1967
Casabosch, Antoni	<i>Un desfet de temps</i>	Grup Amateur La Gresca	Sala Cabanyes de Mataró	25.9.1973
Casamitjana, Enric	<i>L'ascensor</i>	Carme Contreras	Gira por Catalunya	16.7.1968
Casamitjana, Enric	<i>Tot... en una nit</i>	Carme Contreras	Gira por Catalunya	5.6.1968
Casinos, A.	<i>Deixa'm la dona, Cisquet</i>	Teatre Popular	Gira por Catalunya	14.5.1968

Casona, Alejandro	<i>La nostra Natatxa</i>	Quadre Escènic Centre Eulaliense	Centre Eulaliense de Barcelona	1.8.1967
Castanys, Valentí	<i>La fibrageta</i>	Grup de Teatre Grec de Montjuïc	Grec de Montjuïc	6.7.1973
Clarasó, Noel	<i>La canya</i>	Pau Garsaball	Capsa de Barcelona	17.2.1970
Coquard, Lluís	<i>Vodevil a la catalana</i>	Ciutat Comtal	Romea de Barcelona	21.5.1974
Coquard, Lluís	<i>L'estiu del senyor Martí</i>	Nova Companyia Barcelona	Romea de Barcelona	25.10.1974
Comas, Lluís	<i>Un fiscal fiscalitzat</i>	Teatre Popular Català	-	1.12.1970 (r)
Damunt, Josep Maria; Miralles, J. A.	<i>Un pagès de Vila-Ramuga</i>	Josep Maria Damunt Ferré	Romea de Barcelona	4.5.1976
Dürrenmatt, Friederich	<i>Frank V</i>	Amics de l'Art de Terrassa	Local social a Terrassa	30.3.1973
Dürrenmatt, Friederich	<i>Hèrcules i l'estable d'Augies</i>	EPYC	Societat Epyc de Terrassa	16.3.1976
Escalante, Eduard	<i>Tres forasters de Madrid</i>	Grup de Teatre de Cambra El Rogle de València	-	30.10.1973
Espinàs, Josep Maria	<i>És perillós fer-se esperar</i>	Estudi d'Art Dramàtica de Molins de Rei	Romea de Barcelona	19.4.1967
Esriu, Salvador	<i>Antígona</i>	Núria Espert	Poliorama de Barcelona	15.4.1969 "Nota: El texto de los programas de mano, las fotografías que figuren en el mismo y el texto y fotografías de los carteles, correspondientes a esta obra, antes de ser entregados a la imprenta para su composición e impresión, deberán ser autorizados por la Delegación provincial."

Esteso, F., Alberich, F.	<i>S'escorren els desenganys i passen muts de vergonya</i>	Grup Teatre Aigües	Casa de Almería de Barcelona	30.12.1975
Fabré, Miquel	<i>Com les argelagues</i>	C. J. P. S. Isidre	C.J. P. S. Isidre de Barcelona	8.2.1967
Fernández Montoya, F.	<i>Qui ha mogut este lío</i>	Casa de València	Casa de València	13.2.1968
Fité, Salvador	<i>Dispensin</i>	Palestra	Auditorio de la Caixa d'Estalvis de Sabadell	22.1.1974
Gili Canet, Pere	<i>No! Amb la meva dona, no!</i>	Pere Gili Canet	Molins de Rei o Reus	27.6.1967
Gili Canet, Pere	<i>M'agrada la teva dona</i>	Santiago Rusiñol	Casino d'Alpens	22.9.1970
Gogol, Nicolai	<i>L'inspector</i>	Adrià Gual	Romea de Barcelona	21.7.1970
Grifol Puig, Joaquim	<i>La forastera del llac</i>	Cercle Catòlic de Badalona	Cercle Catòlic de Badalona	26.11.1968
Grifol Puig, Joaquim	<i>El carrer de Sant Josep</i>	Orfeó Badaloní	Orfeó Badaloní	17.8.1973
Guimerà, Àngel	<i>La festa del blat</i>	Màrius Cabré	Romea de Barcelona	3.10.1968
Guimerà, Àngel	<i>La filla del mar</i>	Teatro Nacional de Barcelona Àngel Guimerà	Teatro Nacional de Barcelona	19.1.1971
Guimerà, Àngel	<i>Terra baixa</i>	Grup de Teatre del Casino de l'Aliança del Poble Nou	Casino de l'Aliança del Poble Nou	18.4.1975
Guitry, Sacha	<i>Visquem un somni</i>	Albert Closas	Moratín de Barcelona	8.1.1970
Handke, Peter	<i>Autoacusació</i>	La Gàbia de Vic	Casino de Vic	17.12.1974
Iglésias, Ignasi	<i>La llar apagada</i>	Societat Coral la Lira	Societat Coral la Lira de Barcelona	14.12.1966
Iglésias, Ignasi	<i>La mare eterna</i>	Societat Coral la Lira	Societat Coral la Lira de Barcelona	3.10.1967
Ionesco, Eugène	<i>La lliçó</i>	A-71	Sala Gaudí	19.4.1974
Jarry, Alfred	<i>Ubú rei</i>	XII Cicle de teatre llatí	Romea de Barcelona	16.9.1969
Jonson, Ben	<i>Volpone</i>	Alpha-63	Romea de Barcelona	29.3.1967
Lizàrraga, Andreu	<i>El divertit joc de la brisca o qui no s'arrisca no pisca</i>	Matriz 2	- Barcelona	22.3.1974
Llach, Concha	<i>La petita Maria Teresa</i>	Agrupació Montserrat	Romea de Barcelona	29.3.1967
Llopis, Carles	<i>La cigonya va dir sí</i>	Club María Guerrero	Club María Guerrero	10.12.1968
Lorenzo Gacia, Francesc	<i>Una muntanya d'or fals</i>	Club Helena	Club Helena	5.5.1970
Martorell, Joanot	<i>Tirant lo Blanc (aventures del estrenu cavaller Tirant lo Blanc a Constantinoble i altres terres de l'imperi)</i>	Grup Teatral de Román Heras Macias	Fundació Miró	7.1.1976

Matias Guiu, Armand	<i>Un marit de dia</i>	Lluís Nonell	Aliança del Poble Nou	24.8.1971
Matias Guiu, Armand	<i>Visca la Festa Major</i>	Francesc Valls	Victòria de Barcelona	1.8.1972
Millington Synge, John	<i>Les noces dels Ilauners</i> (versió de Xavier Romeu)	Grup Escola de Teatre de l'Orfeó de Sants	Orfeó de Sants	24.5.1974
Molière	<i>La farsa dels metges</i>	Grup A-71	Saló del Tinell de l'Ajuntament de Barcelona	27.7.1973 (r)
Mulet, Francesc	<i>La infanta Tellina i el rei Matarot</i>	Societat Coral El Micalet	Societat Coral el Micalet de Barcelona	18.11.1975
Obiols Mercader, Josep	<i>La Nati té un bon tortell</i>	Teatre Popular Català	Gira por Catalunya	1.12.1970
Obiols, Josep	<i>No rellisquis, Filomena</i>	Joan Maragall	Gira por Catalunya	14.1.1972
O'Casey, Sean	<i>Roses vermelles per a mi</i>	Dramàtica Espanyola	Montjuïc de Barcelona	15.6.1976
Olaya, Martí	<i>Els monòlegs</i>	Aula de Teatre de l'Institut Montserrat	Orfeó de Sants	23.2.1971
Oliver, Joan	<i>Allò que tal vegada s'esdevingué</i>	Lluïsos de Gràcia	Lluïsos de Gràcia	10.2.1970
Oliver, Joan	<i>La fam</i>	Grup la Lluerna	Avianès d'Avià	30.7.1976
Ortega, Adrià; Santos, Antoni	<i>Dos marits per a una dona</i>	Produccions Santos	Teatre Barcelona	23.7.1968
Pagnol, Marcel	<i>Judas</i>	Teatre Popular de Barcelona	Romea de Barcelona	12.12.1975
Palau i Fabre, Josep	<i>Mots de ritual per a Electra</i>	Escola d'Art Dramàtic Adrià Gual	Capsa de Barcelona	17.4.1973
Pedrolo, Manuel de	<i>Tècnica de cambra</i>	Grup Escènic del Club Dimàmic	CAMPS de Barcelona	27.12.1967
Pedrolo, Manuel de	<i>La nostra mort de cada dia</i>	Enric Borràs	Centre parroquial de Sant Josep de Calassanç de Barcelona	8.11.1967
Pedrolo, Manuel de	<i>2/4 de 7</i>	Grup A-71	Sala Gaudí de Barcelona	7.10.1975
Pedrolo, Manuel de	<i>Xit</i>	Grup A-71	Sala Gaudí de Barcelona	2.12.1975
Picas, Jaume	<i>Milers de bacalans d'argent</i>	Sergi Schaaff	Windsor de Barcelona	19.11.1968
Picas, Jaume	<i>Tot enlaire</i>	Josep Ignasi Abadal	-	5.8.1969
Pineda i Verdaguer	<i>La nit de celístia</i>	Centro Eulaliense	Centre Eulaliense	13.1.1970

Poblet, Josep Maria	<i>L'amor es diu Jacqueline</i>	Teatre Romea	Romea de Barcelona	27.6.1967
Poblet, Josep Maria	<i>Tot va venir d'un anunci</i>	Francesc Vals	Victòria de Barcelona	3.10.1968
Poblet, Josep Maria	<i>Dues dones i la Pili</i>	Josefina Güell	Talia de Barcelona	13.5.1969
Porta Roses, Ventura	<i>Viatge de nuvis</i>	Anna Maria Barbany	Windsor de Barcelona	19.8.1967
Porta Roses, Ventura	<i>Un pagès de Barcelona</i>	Pau Garsaball	Talia de Barcelona	10.12.1968
Portes, Alvar	<i>La casa dels embolics</i>	La Carátula Verde	Victòria de Barcelona	31.8.1971
Pujol, Agustí; Alujas, Francesc	<i>Pavana sobre un cordill</i>	Grup Fortitud	Casa Parroquial de Rubí	3.6.1969
Rabasseda, Josep; Marí Raba, Vicent	<i>Judici ficció de dret i raó a quatre encartats promogut per unes sabates</i>	Teatre Experimental Català	Palau de la Música Catalana	7.11.1967
Ribemont Dessaignes, Georges	<i>El canari mut</i>	La Gàbia de Vic	Temple Romà de Vic	7.6.1974
Ricart, Carles; Virgili, Josep Miquel	<i>Divorci "on the rocks"</i>	Companyia Catalana	Romea de Barcelona	23.2.1971
Richart, Rafael	<i>Un cop a la setmana</i>	Titular del Teatre Romea	Romea de Barcelona	9.5.1967
Ripoll, Joan B.	<i>L'oncle Anton</i>	Club Helena	Club Helena de Barcelona	9.1.1968
Ripoll, Joan B.	<i>Helmut</i>	Club Helena	Club Helena de Barcelona	23.9.1975
Romeu, Xavier	<i>La roda de molí</i>	Gup de Teatre CIE	Sala Loyola de Manresa	27.4.1976
Roussin, André	<i>Nina</i>	Matilde Almendros	Romea de Barcelona	19.11.1968
Rovira, Antoni	<i>Un fill de contrabando</i>	Joan Seguí	Catalunya	12.12.1975
Rusiñol, Santiago	<i>L'hèroe</i>	Màrius Cabré	Para bolos.	28.1.1969.
Rusiñol, Santiago	<i>El pobre viudo (El viudo trist)</i>	Joan Capri	Romea de Barcelona	28.10.1969
Sagarra, Josep Maria de	<i>La Rambla de les floristes</i>	Centre Excursionista de Barcelona	Centre Parroquial de Sant Josep Oriol	16.1.1968
Sagarra, Josep Maria de	<i>L'estrella dels miracles</i>	Grup Escènic Centre Eulaliense	Centro Eulaliense de Barcelona	17.9.1968

Sagarra, Josep Maria de	<i>La filla del carmesí</i>	Club Helena	Club Helena de Barcelona	24.2.1970
Sagarra, Josep Maria de	<i>Rondalla d'esparvers</i>	Gup de Teatre Polímia	Palau de la Música Catalana	15.3.1974 (r)
Sagarra, Josep Maria de	<i>El foc de les ginesteres</i>	L'Ou Nou de C.C. Sant Andreu	Casal Catòlic de Sant Andreu	21.12.1976
Salvat, Ricard	<i>Mort d'home</i>	Orfeó Gracienc	Orfeó Gracienc	5.8.1969
Salvat, Ricard	<i>Salvat-Papasseit i la seva època (Però la joia és meva)</i>	EADAG	Santiago A. i S. Ramon Hospitalet	25.5.1976
Santandreu, Ernest	<i>Clarinet d'or</i>	Comèdies alegres	Barcelona	17.3.1970
Santos Antolí, Antoni	<i>Aquesta llar</i>	Centre Comarcal Lleidatà	Centre Comarcal Lleidatà de Barcelona	27.12.1967
Santos Antolí, Antoni	<i>Tot queda lluny</i>	Produccions Santos-Vals	Prado de Sitges	7.12.1967
Santos, Antoni	<i>Aventura sense títol</i>	Produccions Santos	Prado de Sitges	22.9.1970
Sartene, Jean	<i>Grapa de ferro</i>	Joan Santacana	Romea de Barcelona	21.5.1968
Sartre, Jean-Paul	<i>A porta tancada</i>	Maria Rosa Roig	Gira por Catalunya.	29.4.1969
Scarnacci, Giulio; Tarabausi, Renzo	<i>Caviar o llenties</i>	Catalana de Pau Garsaball	Talia de Barcelona	23.12.1968
Seguí, J.; Comas, Lluís	<i>La segona joventut de mossèn Ventura o quina neboda té el mossèn</i>	Joan Maragall	-	8.3.1974
Shakespeare, William	<i>Nit de reis o el que vulqueu</i>	Catalana	Romea de Barcelona	2.7.1968
Shakespeare, William	<i>Les alegres casades de Windsor</i>	Nacional Àngel Guimerà	Moratín de Barcelona	1.12.1972
Shaw, George Bernard	<i>El deixeble del diable</i>	Amics de l'Art	Centre Social Catòlic de Barcelona	27.5.1975
Sirera, Rodolf	<i>Plany en la mort d'Enric Ribera</i>	Dagoll-Dagom	Institut del Teatre de Barcelona	23.11.1976
Sófocles	<i>Èdip rei</i>	Adrià Gual	Cúpula del Coliseum de Barcelona	24.3.1970
Solà Loza, Vicent	<i>El telèfon</i>	Casino de Santa Eulàlia	Casino de Santa Eulàlia	17.11.1970

Soler Mas, Agustí	<i>Vessa Vessubi</i>	Grup Arlequí de la Sala Loyola	Sala Loyola de Manresa	15.11.1974
Soler Mas, Agustí	<i>Ja sé que no s'estila</i>	Agrupació Manresana	Conservatori Municipal de Manresa	28.1.1977
Sorribas, Jaume	<i>L'amic de les senyores</i>	Capsa	Capsa de Barcelona	1.12.1970
Strindberg, August	<i>Dansa macabra</i>	El Globus	Alexis de Barcelona	9.9.1975
Strindberg, August	<i>Tres obres en un acte</i>	Grup A-71	Sala Gaudí de Barcelona	7.10.1975
Strindberg, August	<i>Pare</i>	Promo-Teatre La Roda	Sala Villarroel de Barcelona	9.1.1976
Teixidor, Jordi	<i>El retaule del flautista</i>	Teatre Experimental Català	Romea de Barcelona	24.6.1969
Teixidor, Jordi	<i>Un fèretre per a l'Artur</i>	Grup Clan de l'Agrupament Escolta Pere III	Auditori Museu de Vilafranca del Penedès	11.5.1973
Teixidor, Jordi	<i>La jungla sentimental</i>	Roman Heras	Sala Villarroel de Barcelona	23.5.1975
Teixidor, Jordi	<i>Un fèretre per a l'Artur</i>	Ziasos	Gira	1.8.1975
Teixidor, Lluís; Soldevila, Frederic; Guitart, Enric	<i>La viudeta i el tocat de l'ala</i>	La Carátula Verde	Romea de Barcelona	12.11.1971
Teixidor Elias, P.	<i>Dues filles d'estraperlo</i>	Joan Maragall	Societat Coral Erato de Figueres	14.5.1974
Turrini, Peter	<i>El dia més foll</i>	La Roda-Promo Teatre	Sala Villarroel de Barcelona	30.12.1975
Valls, Carles	<i>Nit de protesta</i>	Grup teatral Josep M. Miquel i Mercè Broquetas	Cova del Drac de Barcelona	21.5.1974 16.7.1974
Valls, Carles	<i>Mercè dels uns, Mercè dels altres</i>	Ventura Pons	Capsa de Barcelona	17.2.1976
Vercors, Jean	<i>Zoo</i>	Amateur S'estira i S'arronsa	Centre Parroquial de Sant Josep de Barcelona	15.3.1975
Verneuil, Louis	<i>En què quedem Lilí?</i>	Matilde Almendros	Romea de Barcelona	30.4.1968
Verneuil, Louis	<i>Un matrimoni massa original</i>	Semàfor Verd	Fortuny de Reus	14.7.1970
Verneuil, Louis	<i>Els cinc minuts d'Amèlia</i>	Maria Matilde Almendros	- Barcelona	8.9.1970
Vidal Alcover, Jaume	<i>Manicomio de verano</i>	Grupo de Teatro Contemporáneo	Saló Ismael	6.5.1969
Vidal Alcover, Jaume	<i>Canción skecht del Marqués de Sade</i>	Grupo de Teatro Contemporáneo	Saló Ismael	6.5.1969

Vidal Alcover, Jaume	<i>Oratori per un home sobre la terra</i>	Teatre Romea	Romea de Barcelona	24.3.1970
Vila Casas, Joan Capri, Joan	<i>Jo, el serial i la gallina</i>	Joan Capri	Romea de Barcelona	8.2.1967
Vila Casas, Joan	<i>El preu de la lletra</i>	Joan Capri	Romea de Barcelona	9.10.1973
Vila Casas, Joan	<i>Baby boom, un nou derivat del petroli</i>	Comèdies Paral·lel	-	26.3.1974
Vilà i Folch, Joaquim	<i>Si grinyola, posa-hi oli</i>	Teatre de l'Associació Cultural de Granollers	Casino Club de Ritme de Granollers	14.6.1974
Vilalta, Maruja	<i>Qüestió de nassos</i>	Grup Teatral Antifaz	Cercle Familiar Recreatiu Tercio Montejurra de Manresa	6.11.1973
Vilella Roig, Escolàstic	<i>A tota pensió</i>	Cooperativa la Nova Obrera	Cooperativa la Nova Obrera	23.1.1968
Weiss, Peter	<i>Nit de forasters</i>	Jocs a la Sorra	Centre Catòlic	21.2.1975
Wesker, Arnold	<i>Sopa de pollastre amb ordi</i>	Club Dinàmic	Colònia Güell	18.2.1969
Wolff, Egon	<i>Els invasors</i> (versió de Esteve Polls)	Companyia de Teatre Popular de Barcelona	Municipal de Girona	21.10.1975
Wrozek, Slawomir	<i>Tango</i>	XII Cicle de teatre llatí	Romea de Barcelona	16.9.1969

3.5. Autorizadas para mayores de 18 años. No radiables, si no se indica (r). Con especial atención al visado de ensayo general.

Autor	Título	Compañía	Teatro	Fecha de autorización	Nota de visado
Amat, Andreu	<i>Sainets dels estudiants que ixen de pena per atipar-se a costa "ajena"</i>	La Palestra de Sabadell	Caixa d'Estalvis de Sabadell	16.6.1970	"En el visado de ensayo general se deberá cuidar la puesta en escena y muy especialmente cuando el payés descubre su parte trasera dolorida al barbero para que lo cure."
Amat, Andreu	<i>El casat que tractant criades viu de coses regalades</i>	La Palestra de Sabadell	Caixa d'Estalvis de Sabadell	16.6.1970	"En esta obra se prohíbe en absoluto que actúen intérpretes menores de 18 años".
Ballester, Joan de la Creu	<i>La petita batalla de Diem Menxu</i>	Joventut de la Faràndula	Teatro de la Faràndula de Sabadell	20.2.1973	"Condicionamiento de realización: absoluta inconcreción en el montaje en cuanto al lugar de la acción, empleo de símbolos, banderas y vestuario." "Nota: La vigencia de la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda supeditada a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etc. El dictamen que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime por dichos Servicios configurará en sus propios términos en caso de ser aprobatorio, el permiso de representación."
Barillet, Pierre, y Gredy, Jean-Pierre	<i>L'Adela ha perdut el do</i>	Teatral Catalana	Romea	21.5.1968	"Riguroso visado de ensayo general para evitar extralimitaciones en el vestuario."
Bergoñó	<i>Por</i>	Patronat de la	Passió d'Esparreguera	19.10.1973	"Condicionamientos de realización: Absoluta

Aroca, Jordi		Passió d'Esparreguera (dir. Joan Castells)			indeterminación e inconcreción de lugar y tiempo en vestuario, montaje, elementos complementarios de la puesta en escena, etc. Nota: La vigencia de la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda supeditada a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etc. El dictamen que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime por dichos Servicios configurará en sus propios términos en caso de ser aprobatorio, el permiso de representación.”
Bertrana, Prudenci	<i>Neu de tot l'any</i>	Centro Eulaliense de Barcelona	Centro Eulaliense de Barcelona	17.9.1968	“Un riguroso visado de ensayo general teniendo en cuenta que la acción se desarrolla en un prostíbulo. Que no haya nada que pueda resultar de mal gusto.”
Brecht, Bertolt	<i>Ascensió i caiguda de la ciutat de Mahagonny</i>	Adrià Gual	-	29.9.1970	“Deberán conocerse previamente las fotografías que se proyecten (pág. 4 y 10), lo mismo que el texto de la canción inglesa (pág. 3), las que deberán autorizarse previamente por los Servicios de Inspección de ese departamento”.
Casona, Alejandro	<i>Prohibit suïcidat-se a la primavera</i>	Produccions Santos	Municipal de Girona	19.11.1968	“En el visado general se vigilará especialmente determinadas situaciones a que pueda dar lugar el desarrollo escénico de la obra.”
De Luna, Joan A.	<i>Un cert incert</i>	Societat Coral La Lira de Barcelona	La Lira de Barcelona	24.2.1976	“El presente condicionamiento supone que la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda anulada o supeditada, total o parcialmente, a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etcétera. El dictamen que, de acuerdo con el presente condicionamiento se ultime por los citados

					Servicios, configurará en sus propios términos, en caso de ser aprobatorio el permiso de representación tanto en lo que al texto definitivo a representar se refiere, como a la realización escénica del mismo.”
Duras, Margarite	<i>Hiroshima mon amour</i>	Quadre Escènic Parroquial Sant Josep Oriol	Sala Villarroel	12.3.1968	“El previo visado de ensayo general condicionará la autorización muy especialmente en cuanto se refiere a las imágenes cinematográficas que completan en importante medida la realización de la obra.”
Dürrenmatt, Friedrich	<i>Els físics</i>	Gent	Lluïsos de Gràcia	2.12.1969	“Se evitará las identificaciones en posibles efectos de decorados, uniformes, etcétera.”
Escobar Saliente, Josep	<i>L'altra cara de la lluna</i>	Agrupació Escènica Ateneu Catòlic de Sant Gervasi	Ateneu Catòlic de Sant Gervasi	26.3.1968	“Atención al grado de intimidad del vestuario femenino de alcoba.”
Espru, Salvador	<i>Antígona</i>	Teatre de Cambra Grup 67	Club Pueblo	27.10.1972	“Nota: La vigencia de la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda supeditada a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etc. El dictamen que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime por dichos Servicios configurará en sus propios términos en caso de ser aprobatorio, el permiso de representación.” “Atención especial a la puesta en escena, realización ambiente elementos complementarios del montaje, etc., para evitar posibles intencionalidades aproximativas.”
Fàbregas, Xavier	<i>Balades del clam i la fam</i>	Companyia Titular del Teatre Capsa	Capsa de Barcelona	1.6.1971	“A reserva de un riguroso visado de ensayo general, con especial atención a las escenas de las páginas 44, 67 y 68 del ejemplar dictaminado, que ha de acompañarse a la guía de censura, y a los textos de las pancartas.”

Filella Llatas, Roger	<i>Credo in unum Deum</i>	Amateur Cercle Barceloní Sant Josep	Cercle Barceloní Sant Josep	21.3.1968	“Al visar el ensayo general se cuidará de que la puesta en escena e interpretación responda a la dignidad que exige la conclusión final de elevado contenido en que se desenvuelve la obra.”
Folch i Camarasa, Ramon	<i>I quines mans té el doctor...</i>	Catalana de Comèdies Còmiques	Teatro Municipal de Girona	16.11.1967	“Nota: Se cuidará especialmente al visar el ensayo general la realización e interpretación de las escenas de las págs. 40 a 43.”
Formosa Torres, Feliu	<i>L'encens i la carn</i>	Nova Companyia de Barcelona	Romea de Barcelona	26.11.1968	“En el visado de ensayo general se cuidará que las situaciones se mantengan en el ambiente de la época en la que se desarrolla la acción, lo que se tendrá en cuenta muy especialmente en el vestuario correspondiente al clérigo.”
Ghelderode, Michel de	<i>Els bufons</i>	Teatre Nu	Ars de Barcelona	24.10.1972	“Nota: La vigencia de la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda supeditada a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etc. El dictamen que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime por dichos Servicios, configurará en sus propios términos en caso de ser aprobatorio, el permiso de representación. <i>Este ensayo vinculante deberá realizarse con diez días de antelación a la fecha del estreno.</i> ”
Handke, Peter	<i>Insults al públic</i> (trad. de Carme Serrallonga)	Adrià Gual	Romea de Barcelona	9.6.1970	“La autorización expedida carece de efectividad y será por tanto nula a todos los efectos sin la previa conformidad y consiguiente autorización otorgada por esos Servicios de Inspección a la puesta en escena, montaje e interpretación de la obra –y muy especialmente la escena comprendida entre las páginas 19 a 22 ambas inclusivas de directa provocación al público, mediante visado que deberá llevarse a cabo con antelación suficiente para asegurar la eficacia en todos los órdenes del presente

					condicionamiento.”
Matias Guiu, Armand	<i>Fi de setmana amb senyora</i>	Lluís Nonell	-	26.1.1971	“Nota: en la puesta en escena, deberá cuidarse muy especialmente las situaciones eróticas, así como el vestuario de las actrices.”
Muntañola, Joaquim	<i>El meu marit té pa a l'ull</i>	Josefina Güell	Barcelona	30.4.1968	“Riguroso visado de ensayo general por las continuas situaciones de intimidad con repercusión en la indumentaria de los personajes.”
Muntañola, Joaquim, y Sempronio	<i>Barcelona 2.000</i>	Joaquim Gasa	Romea de Barcelona	14.9.1971	“En el montaje de esta obra deberá cuidarse las proyecciones y símbolos que puedan utilizarse en el mismo, así como la interpretación que de no realizarse de conformidad con el contexto de lo que puede deducirse de las acotaciones, pudiera dar lugar a algo de mal gusto.”
Pascual, Lluís	<i>La Setmana Tràgica</i>	Escola de Teatre de l'Orfeó de Sants	Aliança de Poble Nou	8.11.1974 (r)	“La vigencia de la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda supeditada a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etc. El dictamen que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime configurará en sus propios términos, en caso de ser aprobatorio, el permiso de representación.”
Pedroló, Manuel de	<i>Homes i No</i>	Teatre Experimental Català	Palau de la Música	23.5.1967	“El vestuario no permitirá identificación con la actualidad, ni con fuerzas del orden o ejército concreto.”
Pirandello, Luigi	<i>Aquesta nit improvisem</i>	Adrià Gual	Romea	3.10.1967	“Se cuidará especialmente al visar el ensayo la realización de las escenas de las páginas 14 y 15 que deberán montarse de forma que no resulte ridiculizada la procesión. Se atenderá asimismo a los vestuarios cuyas especiales características definen alguna acotación de acción como por ejemplo la de la página 36.”
Rice, Tim	<i>Passió Rock</i>	Grup de Joves de Sant Feliu de	Sala Loyola de Manresa	10.6.1975	“La vigencia de la autorización otorgada al texto literario que se acompaña, queda supeditada a la

		Codines			aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etcétera. El dictamen que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime por dichos Servicios, configurará en sus propios términos, caso de ser aprobatorio, el permiso de representación.”
Roig, Antoni, y Camps, Nicasi	<i>Un llarg i inacabat peregrinatge</i>	GATI	Casino de l'Aliança	5.12.1972	“La vigencia de la autorización otorgada al texto literario que se acompaña queda supeditada a la aprobación por los Servicios de Inspección del Departamento, previo visado de ensayo general de la puesta en escena, realización, vestuario, interpretación, elementos complementarios de montaje, etc. El dictamen que de acuerdo con tales condicionamientos se ultime por dichos Servicios configurará en sus propios términos en caso de ser aprobatorio, el permiso de representación.”
Romeu, Xavier	<i>Els mites de Bagot</i>	Alpha 63	Casino Nacional de l'Hospitalet	18.6.1968	“En el visado de ensayo general debe cuidarse especialmente que el vestuario sea adecuado y que no se produzca extralimitación alguna en la puesta en escena.”
Sagarra, Josep Maria de	<i>La cançó de la filla del marxant</i>	Centro Eulaliense	Centro Eulaliense	27.2.1968	“Al visar el ensayo general se cuidará especialmente la realización de las escenas de las págs. 21 i 22 del primer acto.”
Shakespeare, William	<i>Macbeth</i>	La Palestra de Sabadell	Auditòrium de la Caixa d'Estalvis de Sabadell	15.12.1970	“En la puesta en escena, deberá cuidarse que esta y el vestuario respondan a la época a que se refiere el texto.”
Schiller, Friedrich	<i>Guillem Tell</i>	Grup L'Òliba	Romea	26.10.1971	“El montaje deberá responder con fidelidad al texto aprobado, así como la puesta en escena, vestuario, elementos complementarios, etc...”
Soldevilla, Federic	<i>Sí amor sí, guerra no o viceversa</i>	Carátula Verde	Cafè-Teatre Gaslight	26.9.1972	“Nota: En la representación de la obra, no podrá intervenir el público de la sala en ningún momento.”
Vallmitjana,	<i>A la Costa</i>	Patronat de Teatre	Passió d'Esparreguera	2.3.1973	“Condicionamientos de realización escénica:

Juli	<i>Brava</i>	de la Passió d'Esparreguera			Realización, montaje, ambientación, con sujeción y adecuación estricta a la época en que el autor situa la acción.”
Vidal, Jaume; Capmany, Maria Aurèlia	<i>Ni un, ni dos, ni tres, ni quatre</i>	Carles Lloret	Romea de Barcelona	21.12.1971	“Visado especialmente la escena señalada al margen, pág. 61.”
Villalonga, Llorenç	<i>Mort de dama</i>	Adrià Gual	Cúpula del Coliseum	9.6.1970	“En el visado de ensayo general se cuidará que la acción transcurra en la época en que esta se desarrolla.”

3.6. Autorizadas sólo para “teatros de cámara”. No radiable. Pendiente de visado.

Autor	Título	Compañía	Teatro	Fecha de autorización
Sartre, Jean-Paul	<i>Les mans brutes</i>	Teatre Experimental Català	Romea de Barcelona	18.1.1967
Beolco, Angelo	<i>Els diàlegs d'en Ruzzante</i> (trad. Jordi Sarsanedas, Francesc Nel·lo y Feliu Formosa)	Grup de Teatre Independent	Ateneu Catòlic de Sant Gervasi Barcelona	18.1.1967
Filellas, Roger	<i>El dilema</i>	Grup de Teatre Experimental de Barcelona	Aula de Teatre de l'Institut del Teatre de Barcelona	9.4.1968
Jellicoe, Ann	<i>“El Nack” o qui no té grapa no endrapa</i>	Nova Companyia de Barcelona	Romea de Barcelona	3.12.1968
Maquiavelo	<i>La Mandràgora</i> (versión de Josep Pin i Soler)	l'Escola d'Art Dramàtic Adrià Gual	Ajuntament d'Altafulla (Tarragona)	16.8.1973
Madrenas, Josep	<i>Porositat ingràvida</i>	La Gàbia	-	17.9.1974
Matias Guiu, Armand	<i>Fi de setmana amb senyora</i>	Lluís Nonell	Aliança del Poble Nou	9.12.1970 “El permiso de interpretación (oficio) otorgado a la Compañía de Luis Nonell, carece de efectividad y será por tanto nula a todos los efectos sin la previa autorización otorgada por esos Servicios de Inspección a la puesta en escena, montaje e interpretación de la obra, mediante visado que deberá

				llevarse a cabo con diez días de antelación a la fecha del estreno, para asegurar en todos los órdenes la eficacia del presente condicionamiento.”
Weiss, Peter	<i>Sr. Mockimpott</i>	Fòrum Arts	-	21.3.1974
Wesker, Arnold	<i>Les arrels</i>	Enric Borràs	Romea de Barcelona	29.3.1967